

kikuchi

豊かな水と緑、光あふれる田園文化のまち



広報きくち

11

2011
No.104

祈るは天下泰平
国家安隠



日本の名湯百選認定記念特集

もういちど
あなたと一緒に
菊池の湯

Proud!
Japan
東日本大震災の復興を支援しよう

11月 行事予定

菊文館	菊池市文化会館	七多セ	七城多目的研修センター	旭公図	旭志公民館図書室
菊中公	菊池市中央公民館	七公	七城公民館	泗支所	泗水総合支所
菊公図	菊池中央公民館図書室	七公図	七城公民館図書室	泗公	泗水公民館
児童セ	児童センター	七総G	七城総合グラウンド	泗図	泗水図書館
西部セ	西部市民センター	旭支所	旭志総合支所	泗ホ	泗水ホール
健相室	健康相談室	旭多セ	旭志多目的研修センター	泗福七	泗水地域福祉センター
菊多G	菊池公園多目的グラウンド	旭憩家	旭志老人憩いの家		
七支所	七城総合支所	旭公	旭志公民館		

日 Sun	月 Mon	火 Tue	水 Wed	木 Thu	金 Fri	土 Sat
		1 菊人形菊まつり 開会式 9:00～ 市民広場 ポリオ予防接種 (七城地区) 13:30～14:00 菊文館	2 3・4カ月児健診 13:30～14:00 (受付) 七多セ	3 泗水秋まつり (孔子まつり・ コスモスマラソン・ 農業まつり) 9:00～ 孔子公園	4	5 肥後古代の森 菊池ふるさと 芸能大会 13:00～18:00 菊池松囃子能場
6 としょかんまつり 10:00～ 泗図	7 健康相談 9:30～10:30 (受付) 泗支所 アットホーム 「マタニティ」 (母親学級) 13:15～13:30 (受付) 菊中公 第1回菊池文化 資源シアター菊池 松囃子能場公演 18:30～ 菊池松囃子能場	8 社会保険 出張相談所開設 (要予約) 10:00～15:00 菊中公	9 弁護士相談 9:00～12:00 (要予約) 泗支所 3歳児健診 13:10～13:30 (受付) 泗支所	10 6・7カ月児健診 13:30～14:00 (受付) 泗支所	11 3・4カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 西部セ	12 きくちおはなしの もりおはなしかい 10:30～ 菊公図 すいっ子童話会 のおはなし会 14:00～ 泗図
13	14 育児相談 9:30～10:30 (受付) 西部セ 健康相談 9:30～10:30 (受付) 菊中公	15 育児教室 9:30～10:00 (受付) 西部セ 菊人形菊まつり 開会式 13:00～ 市民広場 認知症サポーター 養成講座 14:00～ 菊池市福祉会館	16 1歳6カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 泗支所	17 6・7カ月児健診 13:30～14:00 (受付) 旭憩家	18 1歳6カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 菊文館 男女共同参画専門 委員相談 13:30～16:30 菊中公	19 おたのしみかい 10:30～ 菊公図 健康づくり大会 13:00(受付) 13:30(開会) 泗公 「米村でんじろう」 おもしろ サイエンスショー 第1回 13:30～ 第2回 16:00～ 菊文館 古典を楽しむ会 14:00～ 泗図
20 お楽しみ会 14:00～ 泗図 「トリオ・フラノ」 コンサート 14:00～ 菊文館	21 健康相談 9:30～10:30 (受付) 旭支所	22 ほの宵まつりフィ ナーイベント 第7回夫婦の手紙 絵手紙表彰式 16:00～ 菊池市民広場	23	24 弁護士相談 9:00～12:00 (要予約)、 行政相談 10:00～12:00 七多セ 納税相談夜間窓口 開設 (～11/30まで) ～20:00 徴税課	25 おはなしの部屋 11:00～ 泗図 3歳児健診 13:10～13:30 (受付) 菊文館	26 きくちおはなしの もりおはなしかい 10:30～ 菊公図 すいっ子童話会 のおはなし会 14:00～ 泗図
27 軽トラ朝市 7:30～11:30 迎町・中央通り・ 立町	28 健康相談 9:30～10:30 (受付) 七多セ	29 2歳6カ月児歯科 検診 13:10～13:40 (受付) 菊文館	30 すくすくクラブ (小麦粉粘土遊び) 10:30～ 児童センター	12/1 6・7カ月児健診 13:30～14:00 (受付) 旭憩家	12/2 3・4カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 西部セ	12/3
12/4	12/5 健康相談 9:30～10:30 (受付) 泗支所 アットホーム 「マタニティ」 (母親学級) 13:15～13:30 (受付) 菊中公	12/6 3・4カ月児健診 13:30～14:00 (受付) 七多セ	12/7 弁護士相談 9:00～12:00 (要予約)、 行政相談 10:00～12:00 旭公 3歳児健診 13:10～13:30 (受付) 泗支所	12/8 1歳6カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 泗支所	12/9 1歳6カ月児健診 13:10～13:30 (受付) 菊文館	12/10 第2回図書館 バスツアー 13:00～ 泗図

平成23年11月号

発行・編集
菊池市役所市長公室
〒861-1392
熊本県菊池市隈府888番地
TEL0968(25)7200
FAX0968(25)2322
ホームページ <http://www.city.kikuchi.kumamoto.jp/>
市長メール mayor@city.kikuchi.lg.jp
行政メール kouhou@city.kikuchi.lg.jp

印刷
株式会社西川印刷

編集後記
菊池温泉が日本の名湯百選に認定されました。これはぜひ皆さんに知ってもらおう、そしてどんどんPRしてもらおう!と思いい、今回の特集を企画しました。私も普段菊池温泉を利用していませんが、恥ずかしながらその泉質や歴史など、詳しいことは知りませんでした。取材を重ねるうちに改めて実感できたことがあります。その一つは、市外にもたくさん菊池温泉ファンがいること。そしてもう一つは、たくさんの方々の力で温泉観光都市が成り立っているということです。当たり前のこともかもしれませんが、より強く実感できました。「菊池温泉って、本当にすごいんだなあ」と誇りに思いました。ますます好きになりました。間違いない温泉に入る回数は増えそうです。

野中

もういちど あなたと一緒に 菊池の湯

日本の名湯百選認定記念特集

10月1日、福島県いわき市で開催された「震災復興！温泉全国フォーラム in フクシマ・いわき」にて、菊池温泉が日本の名湯百選に認定されました。県内では湯の児温泉、地獄・垂玉温泉に続いて3番目となります。

日本の名湯百選は、平成2年以降89カ所にとどまっていた。今回本市を含む11カ所の温泉地が新たに認定されたことにより、名実ともに日本の名湯百選となりました。

全国におよそ3200ある温泉地の中から選ばれたことは、温泉観光都市である本市にとって、この上ない追い風になるはず。今回の認定を機に、もう一度菊池温泉の素晴らしさを知り、温泉観光都市である菊池を盛り上げるために、私たちに何ができるのか一緒に考えてみましょう。

kikuchi

豊かな水と緑、光あふれる田園文化のまち
広報きくち

11

2011 No.104

9月末の人の動き

(対前月比)
人口：51,272人 (6)
男性：24,643人 (17)
女性：26,629人 (▲11)
世帯：18,050世帯 (28)

今月の表紙

国指定重要無形民俗文化財「菊池の松囃子」は10月13日(木)、菊池松囃子能場で奉納されました。

表紙は力強い舞を見せる御松囃子御能保存会(田嶋晴雄さん)の田嶋晴雄さん。訪れた大勢の観客を魅了しました。



Contents~今月号の掲載項目~

日本の名湯百選認定記念特集 P03

もういちど あなたと一緒に
菊池の湯

TOPICS P10

菊池市中央公民館が熊本県優良公民館として表彰されました/第13回熊日旗菊池市民ナイター野球大会/2011明るい選挙啓発作品コンクール第一次審査結果発表/菊池農高生が姉妹都市の西米良村で農家視察と物産販売/菊池高校生が全国大会出場/35回九州自動車二輪交友会2011阿蘇ミーティング熊本大会/第12回斑蛇口湖ふれあいレガッタ/緒方幸利さんがスポーツ功労者表彰/菊池南中学校高齢者世帯サポート事業/秋の全国交通安全運動推進大会・出発式が開催されました/さくら保育園の園児が手作りのお守りを配布/被災地へお手玉を寄贈/菊池南中学校で由紀さおりさん・安田祥子さん姉妹コンサート/上田則夫さんが「旭日単光章」を受章 ほか

国民年金情報 P17

健康だより P18

結核は過去の病気ではありません
検診はお済みですか?/歯ッピーキッズ ほか

文芸きくち P20

図書だより P21

P22

シリーズ菊池遺産
人権同和教育シリーズ
菊池夢美術館情報/わいふ一番館だより
ふるさと緑の便り菊池グリーンツーリズム
こんにちは金です

情報つう P24

お知らせ
秋季狂犬病予防集注と犬の登録受付を行います/11月は児童虐待防止推進月間です!/合併浄化槽が設置しやすくなりました/水道水は漏れていませんか/健全化判断比率・資金不足比率(平成22年度決算)を公表します/乳児健診の日程変更/子宮頸がん施設検診はお済みですか?/インフルエンザ予防接種 ほか

相談/市民の広場 P28

身体障がい者のための相談日/不動産鑑定巡回無料相談会を実施します/納税相談夜間窓口を開設します/「トリオ・フラノバ」コンサート/第27回雪野収穫祭り/第6回菊池市民ソフトテニス大会参加者募集/第25回龍門ふるさとまつり/第14回居屋敷の里交流会/浮腫みが気になりませんか?!

申請/募集 P30

新規農業就業奨励金を交付します/第63回熊日菊池マラソン大会参加者募集/森林ボランティア募集/「肥後古代の森 ふるさと歴史探訪 里の民話と菊池外城」参加者募集/平成24年4月1日から新規で保育所に入所を希望する児童を募集します

講演・講習 P32

第2回菊池文化資源講演会・シンポジウムの開催/第1回食の安全セミナー「食中毒について考える」/就職を目指す障がいのある人のご家族を対象とした講演会を開催します/認知症サポーター養成講座

イベント ほか P32

第1回菊池文化資源シアター菊池松囃子能場公演/「肥後古代の森 菊池ふるさと芸能大会」開催/健康づくり大会/きくち観光物産館20周年大感謝祭/休日在宅当番医/ハッピーバースデー



じょう こうじ
城 浩仁さん

昭和38年生まれ、隈府在住。菊池温泉観光旅館協同組合副理事長。温泉入浴指導員の資格を持つ。(城乃井旅館)

したが、今は大勢で宴会を行う観光客は少なくなりました。特に若い世代は団体行動を避けたり、一人部屋を利用したりするなど、私たちが経営する旅館のニーズに合わないケースが増えています。

今でも老人団体の皆さんなど、根強く利用していただけの団体の利用客もありませんが、個人や少人数でゆっくりしたいという「保養型」の観光客が増えてきているのが現状です。これは時代の流れで仕方の無いことだと思っています。

このことを考えながら取り組むことが重要です。幸い、菊池には菊池渓谷という全国に誇る保養地があります。おいしい食べ物もたくさんあります。今回の認定を弾みにして、なお一層菊池の観光PRに励みたいと思います。

広がる「つながり」

市全体の観光振興を考えたとき、横のつながりの大切さというものを強く感じています。最近では、旅館組合、観光協会や行政といった各団体との連携がうまく取れています。正直、昔はお互いの顔を合わせることは、年に数回しかありませんでした。周りは気にせず我が家だけでもなんとか

なっていたんですよ。でも今の時代そうはいかない。連携して力を合わせなければ、観光都市の再興は難しい。今、この厳しい景気を乗り越えていくことはできません。今は連携が取れているおかげで、お互いの考え方や現在取り組んでいることなど、いろんな情報を共有できるようになりました。また、一緒に広告づくりや宣伝活動などを行うことで、予算の削減にもつながっています。

さらに地域の皆さんにも横のつながりは広がっています。最近では観光業と全く関係の無い人が、イベントの準備や観光PRに協力していただけるようになりました。もちろんボランティアです。市民の皆さんの中にも「みんなで一緒に菊池を盛り上げていこう!」という意識が広がってきたからではないでしょうか。

連携を強くして、みんながつながっていくことで、これからはもっとすごいことができると思っています。市民の皆さんと一緒に、日本の名湯百選に選ばれた菊池温泉をどんどんPRしていきたいです。

日本の名湯百選認定記念
旅館組合温泉無料入浴券

日本の名湯百選認定を記念し、菊池温泉おもてなし企画として無料入浴券をご用意しました。注意事項を確認の上、ページ左下の温泉入浴券を切り取ってご利用ください。

◆注意事項

- 入浴券が利用できる対象施設と入浴可能時間は右表のとおりです。
- 施設の都合により利用できない場合がありますので予めご了承ください。
 - 利用期限は平成23年12月25日(日)までです。
 - 1枚につき1人1回利用可能です。
 - 浴場は各施設指定の浴場をご利用ください。
 - タオル、せっけんなどは各自でお持ちください。

▼菊池温泉観光旅館協同組合加盟店

対象施設	入浴可能時間	電話番号
菊池観光ホテル	12:00～16:00	0968(25)2111
菊池笹乃家	11:00～15:00	0968(25)4000
望月旅館	10:00～16:00 19:00～23:00	0968(25)2185
森山荘	10:00～21:00	0968(25)2705
宝来館	12:00～16:00	0968(25)2703
栄屋旅館	10:00～19:00	0968(25)4171
菊池グランドホテル	12:00～15:00 19:00～21:00	0968(25)3111
清流荘	13:00～15:00	0968(24)2155
城山荘	15:00～19:00	0968(25)2400
湯元旅館	11:00～16:00	0968(25)2108
城乃井旅館	6:00～23:00	0968(25)1188



温泉観光都市・菊池
再興へのキーワード①

『連携』

菊池温泉が日本の名湯百選に認定されたことを受け、報告のため福村市長を訪ねた菊池温泉観光旅館協同組合の二人に温泉観光都市再興へかける思いを聞きました。



日本の名湯百選認定証

泉質だけではない菊池温泉

日本の名湯百選には、数年前からエントリーを続けていました。今年晴れて認定されましたので、組合員一同大変喜んでいました。この認定は、泉質管理はもちろんのこと、自然環境や療養温泉としての取り組みが認められてのことであり、本当に光栄なことだと思っています。

菊池温泉は、無色透明で無味無臭。アルカリ性の泉質で、癖のない泉質が特徴です。美肌の湯、化粧の湯などと呼ばれ、特に女性に人気があります。



いわなが まこと
岩永 誠さん

昭和34年生まれ、隈府在住。菊池温泉観光旅館協同組合理事長。(望月旅館)

今までも、雑誌や旅行代理店などが行う人気投票では、常に泉質で上位にランクインしていました。しかし、日本の名湯百選は泉質だけでは認定されません。今回の認定は、総合的な評価を受けてのことであり、これまでの頑張りを実を結んだ結果だと、とてもうれしく思っています。

「宴会型」から「保養型」へ

宿泊客の数は平成元年あたりをピークに年々減り続けています。昔は「宴会型」の団体客でにぎわっていた

菊池温泉コラム②
村川会長の覚悟

村川会長の手記の中に、有田義行副会長との懇話が記述されています。それによると、温泉掘削の大事業が失敗に終わったときは、「自分の家、屋敷一切を売り払い、竹瓦葺の家にでも入って、掘出者へは出資金(600万円)の半分でも返却せねばならぬ」との覚悟があったそうです。それを聞いた有田副会長は「会長だけに責任を持たせることはできません。自分がその半分を持ちます」と答えています。この会話からも、気持ちを一つにし、一丸となってこの事業にあたったという決意の強さやうかがい知ることができます。



むらかわのぶひこ
村川信彦翁
明治30年4月20日生まれ。昭和22年以降町会議員3期、商工会長10年を務める。昭和52年1月名誉市民となる。昭和61年没。

町費と地質調査
いよいよ温泉を掘削するとなると、その資金として1,000万円が必要なのが調査の結果で分かりました。しかし、小さな町の商工会だけでは、この大金の全てを賄うことはできません。そこで村川会長は、当時の隈田町長に、町の発展のためと資金の捻出をお願いしました。町議会に諮られた結果、「温泉が出れば急速な発展が期待できる。しかし事業は大金を要するため、十分な地質調査が必要」との回答でした。

受けた町は、昭和28年1月の議会で「町の事業として進めることはできない」との見解を示し、町費による掘削事業は残念ながら見送りとなりました。
資金集め
村川会長は仕方なく町費による掘削を断念し、商工会で受け持つことに覚悟を決めました。町の補助金200万円の確保はできたものの、残り800万を捻出しなければなりません。村川会長の不転の決意と、商工会関係者の一致団結により、土木組合や有志などからどうにか600万円を集め、商工会の資金と合わせやっと念願の1,000万円を集めることができました。何としても温

温泉湧出
昭和28年、掘削地点を東正観寺とし、着々と準備を進め、昭和29年4月26日、起工式が行われました。この日から周囲には掘削音が響きわたり、工事は休み無しに続けられました。90m、180m、220mと深度が深くなるにつれ、温度計の目盛りは上がっていき、ついに深度235m地点で45度3分を記録。念願だった45度の泉源を突き止めました。

温泉観光都市の誕生
商工会は取り急ぎ湧出する温泉を引いて、約60人が入浴できる仮設浴場を作りました。お湯の成分は、当時の県衛生部の調査によると、「弱アルカリ性で、硫酸分を微量に含んでいるが、こんな良質な温泉は県下でも珍しい」ということで、毎日入浴客で大にぎわいだったそうです。この仮設浴場こそ菊池温泉の出発点であり、温泉観光都市・菊池の誕生でした。この後、柔らかな泉質で人気を博した菊池温泉は、菊池渓谷をはじめとするその他の観光資源と結びつき、九州そし



薬師祭



村川信彦翁の像
(隈府東正観寺)

温泉観光都市・菊池
再興へのキーワード②

『歴史』

菊池温泉をPRする上で、その歴史を知ることは大切なことです。菊池温泉がどのようにして誕生し、県内有数の温泉郷になったのか。菊池が温泉観光都市になるまでの歴史を振り返ってみましょう。

初の温泉掘削

菊池は歴史と文化のまじりこめとも言われますが、菊池温泉の歴史は意外と新しく、初湧出は昭和29年10月30日となっています。最初の温泉掘削に挑戦したのは、昭和9年5月のことでした。当時の住民たちは、湯治と言えば、隣の山鹿・熊入・宮原、近郊の阿蘇・杖立などへ一日がかりで出かけていました。もちろん現代のように整備された道路はなく、起伏の多い山道を通るなどして、大変な苦労があったそうです。

有志が3,000円(当時米1俵10円18銭)を出資して、玉祥寺地区内に温泉地を選定し、掘削しました。しかし事前調査が足りず、使用した機械も非力であったため、途中で挫折し、結局取りやめになってしまいました。昭和20年8月、終戦を迎え、社会は混乱し先の見えない状況でした。そんな中、当時の隈府町商工会の村川信彦会長が、「この町を観光都市として発展させるために、何としても温泉を掘削しよう」と決意し、立ち上がりました。

菊池温泉コラム①
白龍と薬師如来

温泉掘削に執念を燃やしていた村川会長は、ある晩夢を見ます。城山の高台に立っていると、下のほうから白龍が昇ってきました。その後ろに立っている美しい女性が、「子どもの龍をご覧なさい」と言うので、馬場の方面を見ると、そこにはたくさんの子白龍が湯煙の中で戯れている、という夢でした。この夢により、村川会長の決意は確固たるものになったとのことです。



薬師如来像



菊池温泉誕生の地

そして運命の10月30日。3馬力のタービンを据え付け、天然温泉を吸い上げることになりました。

て西日本へと名前が知られていきました。

菊池温泉観光旅館協同組合では、昭和29年10月30日に初めて温泉が湧出したことにちなみ、毎年10月30日を「温泉湧出の日」としています。その日には、温泉の恵みと温泉発掘に携わった人々に感謝をこめて、薬師祭が行われています。

村川会長をはじめとする先人たちのためまぬ努力により、今の温泉観光都市が存在しています。この偉業に感謝しつつ、菊池温泉を楽しみましょう。そしてこの観光資源を大いに活用し、まちを豊かにしていくことが、今を生きる私たちの使命なのではないでしょうか。

「きりとり」
旅館組合
温泉入浴券
1,000円
有効期限：H23.12.25

温泉観光都市・菊池 再興へのキーワード④

『おもてなしの心』

おもてなしの心。それは人々を幸せにする最高の癒し。



菊池を彩るおもてなしの灯り

菊池市民広場で10月16・17日の2日間、竹灯籠に灯がともされ、幻想的な灯りが菊池武光公騎馬像をほのかに照らしました。このイベントは、本市を訪れる人々をもてなすために開催されたもので、400本以上の竹を使い作成された灯籠が騎馬像周辺に設置されました。

16日にはろうそくに火をともし点灯式が行われ、本市で開催されたねりんピック剣道競技に訪れていた選手団、観光客や市民が参加しました。点灯式に参加した観光客は、「これほど美しく幻想的な灯りになるとは思いませんでした。良い思い出ができました」と笑顔を見せました。また、「竹灯籠の灯りは見るだけで癒されますね。次は温泉で体を癒します」と話す人もいました。



広げたい「おもてなしの心」

宿泊客が減っている反面、入湯のみの利用客は増えてきています。以前は大半の旅館で入湯のみの利用ができました。今では少しでも多くの温泉利用客をもてなすために、ほとんどの旅館が入湯のみの利用客を受け入れていきます。今回の取材では、利用客全員が口をそろえて「菊池温泉は本当にいいお湯です」と話していました。本当にありがたいことです。少しでも多くの人をもてなしたい。そして菊池温泉の素晴らしさを知ってもらいたい。それが一番の思いです。

温泉観光都市・菊池。もう一度、みんなで一緒に、菊池温泉の魅力伝えていきましょう。そして心に「おもてなしの灯り」をともし、心んと湧く温泉のように、菊池を訪れる人々を温かく迎えます。こうして始まる温泉観光都市・菊池の再興は、「最高」の温泉観光都市・菊池へつながっていくと信じています。

特集 もういちど

あなたと一緒に
菊池の湯

終

きくちの灯り ほの宵まつり

竹灯籠からこぼれるほのかな光が菊池のまちを幻想的に彩ります。一緒におもてなしの灯りをともしませんか?点灯式にはどなたでも参加できます。ぜひご来場ください。

とき 11月5日(土)～11月20日(日)
期間中の土・日曜日 午後4時30分点灯
ところ 菊池温泉街～菊池市民広場～菊池神社を回遊
◆フィナーレイベント
とき 11月22日(火)午後4時30分点灯
ところ 菊池市民広場
問い合わせ先 菊池観光協会 ☎0968(25)0513



温泉観光都市・菊池 再興へのキーワード③

『魅力』

人々を惹きつける菊池温泉の魅力とは。普段から菊池温泉を利用している皆さんに、菊池温泉の魅力聞いてみました。



井上雅子さん(左)
内田のり子さん(右) (熊本市)

たくさんの歴史と文化が残っている菊池がとても大好きで、20年ほど前から通っています。菊池渓谷にもよく行きますよ。ちょっとした時間で入れる足湯はいいですね。つるつるしてとても気持ちいいです。



岩木彬吉さん、ミタマさん夫妻
(熊本市)

今年の4月から菊池温泉を利用していますが、通い始めて3カ月で足の調子が良くなり、杖が要らなくなりました。他のお客さんが昔なじみのように接してくれるので、毎日菊池に来るのが楽しみです。

菊池市には佐賀の孫たちを連れてたまに訪れています。菊池の温泉は熱さがちょうど良く疲れが取れやすいです。お湯がつつるして、本当に気持ちがいいですね。



楠田美木子さんと孫たち
(福岡県大牟田市)

今年から菊池市に来るようになりました。有名な温泉は他にもたくさんありますが、私にはつつるで癖の無い菊池のお湯が合っています。足湯も温度がちょうど良くてぽかぽか温まりますね。



美奈川清澄さん
(南関町)



梶野克己さん
(熊本市)

菊池温泉を利用して13年ほどになります。たまには近所の知り合いを連れて大勢で来ることもありますよ。菊池温泉は、無色透明でおいが少ないのが気に入っています。



佐藤長八さん、君子さん夫妻
(大琳寺)

かれこれ30年ほど利用しています。いつも妻と一緒に入っています。今日は八代から来た孫たちと一緒に。菊池温泉のことは、いつも宣伝していますよ。名湯百選にもなったし、どんどん宣伝せんといかんですね。

9月 2011 明るい選挙啓発作品コンクール第一次審査結果発表

明るい選挙啓発コンクールへたくさんの応募をいただきありがとうございました。菊池市明るい選挙推進協議会において第一次審査を行い、次の作品を選考し、県での第二次審査へ出品しました。第二次審査結果発表は平成 24 年 1 月予定です。

皆さんの作品を通して、選挙の大切さを認識してもらい、明るい選挙の推進につなげていきます。

ポスターの部

隈府小学校 6 年 稲継玲奈

習字の部

泗水西小学校 3 年 山崎さやか

泗水小学校 4 年 松永愛美里

泗水小学校 5 年 面浜正悟

旭志小学校 6 年 岡島李莉

菊池北中学校 1 年 中村優里

菊池北中学校 2 年 志垣知佳

菊池北中学校 3 年 川上莉央

標語の部

七城中学校 2 年 田代華子

七城中学校 3 年 津軽公美

菊池高等学校 1 年 豊嶋千晴

菊池高等学校 2 年 野口真亜子

4コマ漫画の部

菊池高等学校 1 年 神田時子

菊池高等学校 1 年 松本このみ

菊池高等学校 1 年 森川かえで

菊池高等学校 1 年 稲田和紗



9/1(木) 第13回熊日旗菊池市民 ナイター野球大会 ~9(金)

第 13 回熊日旗菊池市民ナイター野球大会の決勝戦は、菊池公園多目的グラウンドで行われました。前半リードを許していた「輝ちゃんず」でしたが、5 回に逆転。勢いそのままに勝利し、見事 2 連覇を達成しました。同大会は 18 チームによるトーナメント戦で行われました。スコアは次のとおりです。

チーム名	1	2	3	4	5	6	7	計
輝ちゃんず	0	0	0	0	6	0	1	7
BIG MAC	3	0	0	1	0	0	0	4



2 連覇を達成した「輝ちゃんず」の皆さん

8/17 (水) 菊池市中央公民館が熊本県優良公民館として表彰されました

地域住民の生涯学習の推進に貢献している優良公民館として、菊池市中央公民館が県公民館連合会から表彰されました。表彰式は阿蘇市で開催された「集い学びつなぐ地域教育力研究大会 in 阿蘇 平成 23 年度熊本県社会教育研究大会・第 56 回熊本県公民館大会合同阿蘇大会」で行われました。

樋川健治館長は今回の表彰を受け、「生涯学習の拠点として、今後ますます地域住民の皆さんに貢献したい」と話しました。



表彰状を持つ樋川館長(中)、倉原久義教育長(右)と職員

8/31 (水) 第67回熊本県民体育祭菊池大会実行委員会設立総会が開催されました

来年 9 月に菊池市、合志市、大津町、菊陽町の 2 市 2 町合同で開催予定の第 67 回熊本県民体育祭菊池大会に伴い、同大会実行委員会設立総会が開催されました。総会には 2 市 2 町の首長をはじめ、約 100 人が参加。実行委員会会長の福村三男菊池市長が「来年開催の菊池大会は、2 市 2 町による合同開催となります。心を一つにして菊池大会の成功に向けて頑張っていきましょう」とあいさつしました。また本総会では、公募で決定された菊池大会スロー

ガン・シンボルマーク各部門の表彰式が行われました。各部門の受賞作品は次のとおりです。

スローガンの部

最優秀賞 「新たな挑戦 新たな感動 菊池県体」 菊池市 本山幸博さん

優秀賞 「わき出す夢と情熱 輝く未来へ 菊池県体」 合志市 松根 透さん

優秀賞 「笑顔が集まる水と緑のスポーツ祭典」 菊陽町 島津美希さん

シンボルマークの部

最優秀賞 菊池市 宮下幸樹さん

優秀賞 合志市 松根 透さん

優秀賞 大津町 松岡寿美代さん



あいさつする会長の福村市長

9/11 (日) 第12回斑蛇口湖ふれあいレガッタ

第12回斑蛇口湖ふれあいレガッタは、斑蛇口湖ポート場で行われ、女子の部、男子・男女混合の部の2部門に40チーム250人が参加しました。開会式の選手宣誓では、女子の部で参加した前年度優勝チーム「太陽」の池田真奈美選手が、「4連覇目指しががんばります」と元気に宣誓。競技では予選、決勝それぞれ熱戦が繰り広げられました。

上位の結果は次のとおりです。

女子の部

優勝 菊女時代

準優勝 Fire woman

第3位 太陽

男子・男女混合の部

優勝 FOSSSSiL (ふおっしる)

準優勝 熊本市消防局

第3位 三里木北A

第4位 三里木北C

第5位 ちょい悪オヤジ

第6位 チームがまだすボーイ (体指菊池支部)



女子の部で優勝した菊女時代



男子・男女混合の部で優勝したFOSSSSiL (ふおっしる)

9/22 (木) 菊池南中学校 高齢者世帯サポート事業

菊池南中学校3年生による高齢者世帯サポート事業が行われました。これは、社会貢献活動や高齢者との交流を通して、豊かな心と人間性の向上を図ろうと取り組む活動です。民生委員さんや社会福祉協議会の協力を得て、受け入れ希望のあった高齢者世帯を訪ね、庭の草取り、掃除や畑仕事の手伝いなどに汗を流しました。約2時間半の活動の合間には、学校の話や戦時中の話などで盛り上がり、楽しく充実したひとときを過ごすことができました。



サポートを受けた住民と菊池南中生徒の皆さん

9/17 (土) おがたゆきとし 緒方幸利さんが スポーツ功労者表彰

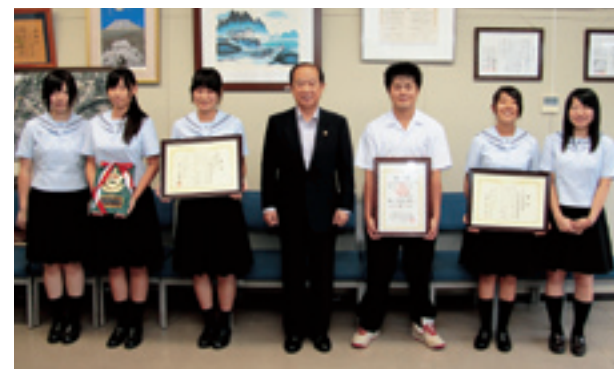
菊池市限府在住の緒方幸利さんが、第66回熊本県民体育祭(水俣・芦北郡大会)において、熊本県体育協会からスポーツ功労者として表彰されました。緒方さんは、平成12年の「くまもと未来国体」で陸上競技の競技役員として活躍し、本県陸上競技の発展に寄与されました。現在は、菊池都市陸上競技協会の会長として、地域スポーツの普及・振興に貢献されており、熊日の郡市対抗駅伝大会などの監督も歴任されました。



表彰状を持つ緒方さん。ますますの活躍をお祈りします

9/16 (金) 菊池高校生が 全国大会出場

菊池高校の写真部とボクシング部が、全国大会出場報告のため市役所を訪問しました。写真部が出場した民家の甲子園では、3年生の藤本夏実さんが最優秀個人賞、団体部門で松尾芭蕉賞を受賞しました。ボクシング部の村上和史さんは、バンタム級(52~56kg)に出場。持ち前のスピードと手数で多さで県高校総体で優勝、九州高校総体で3位など好成績を収め、インターハイに出場しました。最優秀個人賞を受賞した藤本さんは、「写真は楽しいです。今後も続けていきたいと思っています」と話しました。



全国大会に出場したボクシング部の村上さん(中央右)と菊池高校写真部の皆さん

9/10(土) 菊池農高生が姉妹都市の西米良村で農家視察と物産販売

菊池農高生5人を含む9人が本市の姉妹都市である宮崎県西米良村を訪れ、農家視察と物産販売を行いました。これは、国内の友好・姉妹都市と交流をしている市民団体「菊池都市間交流の会」が企画したもので、例年この時期に交流を行っています。一行は西米良村の特産品であるゆずの加工工場の見学や栽培農家を視察。村民体育祭「メラリンピック」の競技に参加したほか、農高で製造した加工品や農産物を販売し、村民との交流を深めました。



ゆず農家の中武さん一家と菊池農高生ほか交流団の皆さん

9/10 (土) 第35回九州自動二輪交友会2011 阿蘇ミーティング熊本大会

第35回九州自動二輪交友会2011阿蘇ミーティング熊本大会は菊池笹乃家で開催され、全国各地から約150人のバイク愛好者が集まり、自慢の愛車を披露しました。島根県から参加した野村政美さんは、「退職して時間ができた。やっと参加できてうれしい」と話しました。

夜には懇親会が開かれ、主催者の田代哲哉さんが「菊池には良いツーリングコースがたくさんあります。楽しい思い出を作ってください」とあいさつ。参加者たちはバイクの話に花を咲かせていました。



会場にはいろんな種類の車両が並び、来場者の目を楽しませていました



↑装飾されたサイドカー 島根県から参加した野村さん→



スポーツカーのようなバイクも登場

10/6 (木) 東ふれあい牧場がメダカとドジョウを寄贈

東ふれあい牧場の東 敏則さんが、泗水町の幼稚園・保育園・小学校にメダカとドジョウを寄贈しました。寄贈は今回で4回目。昨年はメダカと金魚を寄贈しました。東さんは、「最近の子どもはドジョウを知らない。昔は合志川にもメダカやドジョウがいっぱいいた。教育に役立ててもらえれば」と話しました。今回の寄贈を受け、泗水西小の眞嶋弘治教頭が、「教育には生き物や自然とふれあうことが大切。大事に育てていきます」と感謝を述べました。

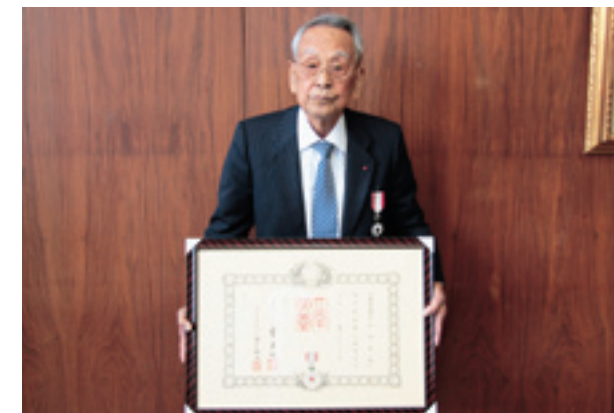


メダカとドジョウを寄贈する東さんと、それを受け取る福本保育園の村木結依子ちゃん(中) 大野倫太郎くん(右)

10/5 (水) 上田則夫さんが「旭日単光章」を受章

泗水町福本一区在住の上田則夫さんが、「旭日単光章」を受章されました。今回の叙勲は、3期12年の長期にわたり、旧泗水町議会議員として町政の発展と福祉の向上に貢献された、「地方自治功労」が認められたことによるものです。

上田さんは、小・中学校体育館などの教育施設の充実や、B&G海洋センター体育館・プールの建設などに大きく貢献されています。受章おめでとうございます。



旭日単光章を受章された上田さん

9/27 (火) 菊池南中学校で由紀さおりさん・安田祥子さん姉妹コンサート

由紀さおりさん・安田祥子さん姉妹のコンサートは菊池南中学校体育館で開かれ、生徒や保護者を美しい歌声で魅了しました。由紀さん・安田さん姉妹は、日本の大切な心である童謡や唱歌をもう一度歌い続けようと昭和61年から活動を開始。全国の中学校を回って10年目を迎え、同校で69校目となります。コンサートでは、同校合唱部と一緒に歌ったり、生徒、教師や保護者と一緒に合唱したりして、会場の全員が一つになり盛り上がりを見せました。



菊池南中合唱部と一緒に童謡を歌う由紀さん安田さん姉妹

10/5 (水) 菊池地域内2市2町で併任徴収辞令交付式

菊池市・合志市・大津町・菊陽町では平成23年9月1日より、◆市町税などの滞納整理に関する技術向上の促進◆地域内市町間の事務処理の効率化・合理化◆地域内市町の市町税、国民健康保険税の徴収向上を目的とした併任徴収に関する協定を結び、本市で辞令交付式を行いました。

今後、地域内2市2町が連携し、自主財源である徴収の確保と公平徴収の実現に向けた取り組みを強化していきます。



辞令を交付する福村市長

9/25 (日) 児童育成クラブ施設が完成しました

菊池市立花房小学校体育館東側に、菊池市花房小学校区児童育成クラブ施設が完成しました。この施設は、地権者および関係者の協力により平成22年度から整備を進め、このたび完成しました。

平成23年10月1日から、指定管理者の「花房小学校学童育成クラブ は一ときっず」により運営され、保護者が昼間家庭にいない児童を対象に、児童の健全育成を図っていきます。



完成した菊池市花房小学校区児童育成クラブ

9/29 (木) 被災地へお手玉を寄贈

七城町砂田在住の田代貴美子さんの声かけに集まった市内の有志8人が、東日本大震災の被災地へ手作りのお手玉を寄贈しました。このお手玉は、被災地の皆さんが少しでも元気になってくれたらとの思いで作られ、復興応援メッセージも添えられました。有志の一人である奈田クニ子さんは、「被災者の皆さんが、このお手玉で少しでも心を和ませてもらえたらうれしいです。一日も早い復興を祈ります」と思いを語りました。



被災地に手作りのお手玉を寄贈した皆さん

9/21 (水) 秋の全国交通安全運動推進大会・出発式が開催されました

9月21日から30日までの「秋の全国交通安全運動」に伴い、平成23年秋の全国交通安全運動推進大会・出発式が七城公民館講堂で行われました。式では、福村市長が「これから秋になり、行楽シーズンを迎えます。交通事故にはくれぐれも注意してください」とあいさつ。双葉幼稚園の園児たちが元気な声で交通安全宣言を述べると、周りからたくさんの拍手があがりました。その後、同園鼓笛隊の演奏とダンスが披露され、会場を盛り上げていました。



双葉幼稚園の園児による演奏とダンスの披露

9/26 (月) さくら保育園の園児が手作りのお守りを配布

さくら保育園の園児たちが手作りの「交通安全お守り」を持って市役所を訪問しました。園児たちは、「安全運転をお願いします」と元気な声で福村市長にお守りを渡し、福村市長は「安全運転を心がけます。市民の皆さんにも安全運転をお願いしていきます」と答えました。

その後園児たちは、国道387号沿いで交通安全街頭キャンペーンを行い、運転中の人たちにしっかりと交通安全を呼びかけていました。



福村市長にお守りを渡すさくら保育園の園児たち

10/6 (木) 東ふれあい牧場がメダカとドジョウを寄贈

東ふれあい牧場の東 敏則さんが、泗水町の幼稚園・保育園・小学校にメダカとドジョウを寄贈しました。寄贈は今回で4回目。昨年はメダカと金魚を寄贈しました。東さんは、「最近の子どもはドジョウを知らない。昔は合志川にもメダカやドジョウがいっぱいいた。教育に役立ててもらえれば」と話しました。今回の寄贈を受け、泗水西小の眞嶋弘治教頭が、「教育には生き物や自然とふれあうことが大切。大事に育てていきます」と感謝を述べました。

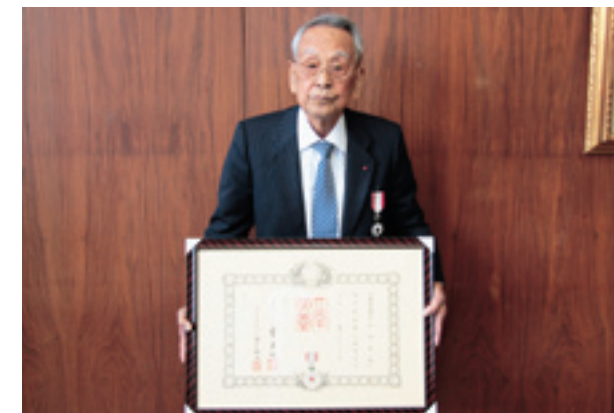


メダカとドジョウを寄贈する東さんと、それを受け取る福本保育園の村木結依子ちゃん(中) 大野倫太郎くん(右)

10/5 (水) 上田則夫さんが「旭日単光章」を受章

泗水町福本一区在住の上田則夫さんが、「旭日単光章」を受章されました。今回の叙勲は、3期12年の長期にわたり、旧泗水町議会議員として町政の発展と福祉の向上に貢献された、「地方自治功労」が認められたことによるものです。

上田さんは、小・中学校体育館などの教育施設の充実や、B&G海洋センター体育館・プールの建設などに大きく貢献されています。受章おめでとうございます。



旭日単光章を受章された上田さん

9/27 (火) 菊池南中学校で由紀さおりさん・安田祥子さん姉妹コンサート

由紀さおりさん・安田祥子さん姉妹のコンサートは菊池南中学校体育館で開かれ、生徒や保護者を美しい歌声で魅了しました。由紀さん・安田さん姉妹は、日本の大切な心である童謡や唱歌をもう一度歌い続けようと昭和61年から活動を開始。全国の中学校を回って10年目を迎え、同校で69校目となります。コンサートでは、同校合唱部と一緒に歌ったり、生徒、教師や保護者と一緒に合唱したりして、会場の全員が一つになり盛り上がりを見せました。



菊池南中合唱部と一緒に童謡を歌う由紀さん安田さん姉妹

10/5 (水) 菊池地域内2市2町で併任徴収辞令交付式

菊池市・合志市・大津町・菊陽町では平成23年9月1日より、◆市町税などの滞納整理に関する技術向上の促進◆地域内市町間の事務処理の効率化・合理化◆地域内市町の市町税、国民健康保険税の徴収向上を目的とした併任徴収に関する協定を結び、本市で辞令交付式を行いました。

今後、地域内2市2町が連携し、自主財源である徴収の確保と公平徴収の実現に向けた取り組みを強化していきます。



辞令を交付する福村市長

9/25 (日) 児童育成クラブ施設が完成しました

菊池市立花房小学校体育館東側に、菊池市花房小学校区児童育成クラブ施設が完成しました。この施設は、地権者および関係者の協力により平成22年度から整備を進め、このたび完成しました。

平成23年10月1日から、指定管理者の「花房小学校学童育成クラブ は一ときっず」により運営され、保護者が昼間家庭にいない児童を対象に、児童の健全育成を図っていきます。



完成した菊池市花房小学校区児童育成クラブ

9/29 (木) 被災地へお手玉を寄贈

七城町砂田在住の田代貴美子さんの声かけに集まった市内の有志8人が、東日本大震災の被災地へ手作りのお手玉を寄贈しました。このお手玉は、被災地の皆さんが少しでも元気になってくれたらとの思いで作られ、復興応援メッセージも添えられました。有志の一人である奈田クニ子さんは、「被災者の皆さんが、このお手玉で少しでも心を和ませてもらえたらうれしいです。一日も早い復興を祈ります」と思いを語りました。



被災地に手作りのお手玉を寄贈した皆さん

9/21 (水) 秋の全国交通安全運動推進大会・出発式が開催されました

9月21日から30日までの「秋の全国交通安全運動」に伴い、平成23年秋の全国交通安全運動推進大会・出発式が七城公民館講堂で行われました。式では、福村市長が「これから秋になり、行楽シーズンを迎えます。交通事故にはくれぐれも注意してください」とあいさつ。双葉幼稚園の園児たちが元気な声で交通安全宣言を述べると、周りからたくさんの拍手があがりました。その後、同園鼓笛隊の演奏とダンスが披露され、会場を盛り上げていました。



双葉幼稚園の園児による演奏とダンスの披露

9/26 (月) さくら保育園の園児が手作りのお守りを配布

さくら保育園の園児たちが手作りの「交通安全お守り」を持って市役所を訪問しました。園児たちは、「安全運転をお願いします」と元気な声で福村市長にお守りを渡し、福村市長は「安全運転を心がけます。市民の皆さんにも安全運転をお願いしていきます」と答えました。

その後園児たちは、国道387号沿いで交通安全街頭キャンペーンを行い、運転中の人たちにしっかりと交通安全を呼びかけていました。



福村市長にお守りを渡すさくら保育園の園児たち

11月は「ねんきん月間」です

国民年金保険料納付相談会を開催します

国民年金保険料の納め忘れはありませんか。当日は会場内で納付も可能です。(納付しようとする期間の納付書を必ずお持ちください)

また、経済的に保険料の納付が困難な場合は、保険料を免除または猶予する制度がありますので、当日会場にてご相談ください。

と き 11月29日(火) 午前10時～午後3時

ところ 菊池市中央公民館 2階 小研修室

※基礎年金番号が分かるものをお持ちください。

※本人以外が相談される場合は、委任状と委任された人の身分の証明(運転免許証など)が必要です。

扶養親族等申告書は期限までに提出しましょう!

年金受給者の皆さんへ

老齢や退職を支給事由とする年金は、所得税法上、「雑所得」として所得税がかかります(障害年金・遺族年金は課税されません)。年金にかかる所得税の計算は、年金受給者から提出された「扶養親族等申告書」を基に行いますので、各種控除を受けるためにはこの申告書を提出しなければなりません。

対象となる受給者には、11月上旬に日本年金機構から申告書のはがきが送られてきますので、12月1日(木)までに提出してください。

平成24年分「扶養親族等申告書」が送付される人

65歳未満 年金額が108万円以上

65歳以上 年金額が158万円以上

※申告書の提出を忘れて各種控除が受けられず、所得税の源泉徴収税額が多くなる場合がありますのでご注意ください。

※年金以外に所得がある人は確定申告が必要です。

年末調整や確定申告には「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」を!

国民年金保険料は社会保険料控除の対象です

国民年金保険料は、納付した全額が所得税・市町村民税の社会保険料控除の対象となります。国民年金保険料を社会保険料控除として申告する場合は、毎年1月1日から12月31日までの間に納付(納付見込みを含む)した国民年金保険料の額を証明する書類の添付などが必要です。

このため、生命保険会社などが発行する控除証明書と同様に、1年間に納付した国民年金保険料の額を証明する「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」(はがき)が、日本年金機構から毎年11月上旬と2月上旬に送付されます。

11月上旬に送付の場合

証明内容は、本年1月から10月1日までの間に納付された国民年金保険料額と、年内に納付が見込まれる場合の納付見込み額です。

2月上旬に送付される場合

年の途中から国民年金に加入した場合など、10月2日から12月31日までの間に初めて保険料を納付する人については、翌年2月上旬に同様の証明書が送付されます。

国民年金基金に加入して年金を増やしませんか!

国民年金第1号被保険者の老齢基礎年金に、さらに上乗せできる公的な個人年金制度として「国民年金基金」があります。

メリット

- ・加入時の掛金は60歳まで変わりません。
- ・経済状況に応じて途中での口数の増、減もできます。
- ・掛金は全額、社会保険料控除の対象となりますので、確定申告により税金が軽減されます。
- ・加入時に将来の年金額が分かります。
- ・年金は終身年金が基本ですので、一生涯受給できます。
- ・受け取る年金は公的年金控除の対象となります。
- ・万が一のときには、遺族一時金が支給されます。(ただし、B型は除きます)

受け取る年金月額

加入するときの年齢	1口目の年金月額	2口目以降の年金月額
20歳0月から 35歳0月まで	20,000円	10,000円
35歳1月から 45歳0月まで	15,000円	5,000円
45歳1月から 50歳0月まで	10,000円	

※1口目(終身年金)の年金月額は、A型、B型ともに同額です。

※2口目以降の年金月額に口数を乗じた額が1口目の年金に加算されます。

※50歳1月以降に加入される人の年金額は、加入時年齢(月単位)によって異なります。

7種類の給付の型をご自分の将来設計に合わせて加入できます。

老齢基礎年金は繰上げ受給を除き65歳から受給開始となりますが、国民年金基金の2口目には、60歳から受給できる年金が3種類あります。

加入する型	受取り期間	保証期間	遺族一時金	
1口目	A型	65歳から一生涯	80歳まで15年間	有
	B型	65歳から一生涯	保証期間なし	なし
2口目以降	A型	65歳から一生涯	80歳まで15年間	有
	B型	65歳から一生涯	保証期間なし	なし
	I型	65歳～80歳	80歳まで15年間	有
	II型	65歳～75歳	75歳まで10年間	有
	III型	60歳～75歳	75歳まで15年間	有
IV型	60歳～70歳	70歳まで10年間	有	
V型	60歳～65歳	65歳まで5年間	有	

※50歳1月以降に加入される人は、IV型およびV型には加入できません。詳しくは熊本県国民年金基金までお問い合わせください。 ☎ 0120-65-4192



9月 宝くじ助成事業で区用備品を整備

地域の健全な発展を図ることを目的としたコミュニティ助成事業により、本村区自治会に公民館備品(空調設備、テレビ、テレビアンテナ、ブースター、折りたたみ長机、折りたたみ椅子)、鳳来区に区用備品(空調設備、液晶テレビ、DVDプレーヤー、冷蔵庫、掃除機、芝刈り機、折りたたみ椅子、折り

たたみ長机)が整備されました。この事業は、宝くじの普及広報事業費を財源として財団法人自治総合センターが助成決定を行うものです。今後、本村区自治会および鳳来区のますますの活性化が期待されます。



↑本村区自治会に整備された備品



↑鳳来区に整備された備品



出前講座

今月は、消費生活センターが実施している「消費生活出前講座」を紹介いたします。暮らしの中で起こりうるさまざまな消費者問題について、団体やグループを対象に出前講座を実施しています。専門相談員や市職員が出向いて、映像や実体験を交えての話や説明を行っています。これまで、地区の老人会や女性の会、民生委員の学習会などで、延べ7団体、約170人に利用していただいています。

「集団勧誘で購入した高額商品に、クーリングオフの手続きを行っていただければ…」などの意見がありました。また、実際にあった相談を交えた話にも、「分かりますか」との感想もいただきました。事前に十分な知識があれば、自分を、家族を、地域を守ることが出来ます。皆さんの地区や団体も出前講座で学習しませんか。講座の内容は次のとおりです。

- ・悪質商法や訪問販売の問題
- ・商品の契約や売買について
- ・多重債務などの借金問題
- ・その他の消費者トラブルに関すること

参加者の質問や問い合わせにも分かりやすくお答えします。開催時間は、午前9時から午後10時までの2時間以内、平日、土日祝日を問わず実施します。講座は無料です。お気軽にご利用ください。受講申し込みは、事前に「出前講座申込書」の提出が必要です。詳しくは消費生活センターまでお問い合わせください。専門の相談員が常駐しています。相談は無料です。

「はい!こちら菊池市消費生活センターです!」④
 問い合わせ先 菊池市消費生活センター ☎0968(36)9450
 平日午前10時～正午、午後1時～午後4時 商工観光課入り口

結核は過去の病気ではありません

日本は国際的にも「結核のまん延国」です。日本の結核にかかる率はアメリカの約4.4倍、ドイツの約3倍、イギリスの約2倍もあり、結核は日本における最大の感染症です。平成22年の新規の登録患者は年間23,261人、この約半数を70歳以上の高齢者が占めており、死亡者は2,126人にもなります。

結核を知ることが予防への第一歩。早期発見・早期治療は本人の重症化を防ぐためだけでなく、大切な家族や職場などへの感染の拡大を防ぐためにも重要です。

問い合わせ先 健康推進課健康推進係
☎0968(25)7219

結核健診（地区巡回）が始まります

8月～10月の複合健診などで胸部レントゲン検査を受けていない人は、ぜひこの機会に受けてください。健診の申し込みをしていない人も受けることができますので、お問い合わせください。

▼菊池方面

実施日	実施時間	実施場所
11月7日(月)	13:40～14:20	菊之池小学校正門前
	14:30～15:30	市役所正面玄関前
11月8日(火)	13:30～13:50	藤田公民館前
	14:00～14:15	松島消防小屋横(旧公民館跡)
11月10日(木)	9:00～10:15	市役所正面玄関前
	10:25～11:00	菊池市勤労青少年ホーム駐車場
	11:15～11:40	菊池市ふれあい交流センター駐車場
	13:00～13:20	迫龍ふれあいセンター駐車場
	13:35～13:55	菊池市水迫里山の家駐車場
	14:15～14:35	J A 菊池水源支所
11月11日(金)	9:00～9:20	太田公民館前
	9:40～10:00	鳳来公民館前
	10:20～10:40	J A 菊池電門支所
	10:55～11:10	小木体育館(分校跡)前
	12:50～13:10	菊池市花房支館前
	13:20～13:50	菊池市戸崎支館前

▼七城方面

実施日	実施時間	実施場所
11月7日(月)	9:00～9:15	水次公民館前
	9:25～9:40	老人福祉センター駐車場
	9:50～10:10	加恵公民館前
	10:20～10:35	南プール駐車場
	10:45～11:05	内島公民館前
	11:15～11:30	前川公民館入口駐車場
	11:40～11:55	新古閑倉庫前
12:05～12:30	七城公民館前駐車場	

▼旭志方面

実施日	実施時間	実施場所
11月8日(火)	9:00～9:15	岩根工業
	9:25～9:40	姫井集落センター
	9:55～10:10	南桜ヶ水研修センター
	10:20～10:35	高柳集落センター
	10:45～11:00	片川瀬集落センター
	11:10～11:25	川辺第一城丸橋
	11:35～11:50	高永集乳所跡
	12:00～12:20	旭志総合支所

▼泗水方面

実施日	実施時間	実施場所
11月9日(水)	9:00～9:15	北住吉公民館
	9:25～9:40	東小学校正門前
	9:50～10:10	永公民館
	10:20～10:40	第2体育館
	10:50～11:05	富公民館
	11:15～11:35	孔子の里駐車場
	13:00～13:15	井戸方公民館
	13:25～13:40	田島二区公民館
	13:50～14:10	久米一公民館
	14:20～14:40	B & G 体育館
	14:50～15:15	泗水総合支所前

健診はお済みですか？

4月以降に、生活習慣病健診(19歳以上)、特定健診(国民健康保険加入者)、後期高齢者健診(満75歳以上)、結核健診(65歳以上)を受診していない人は、ぜひこの期間に受診してください。

とき 11月28日(月)
11月30日(水)

午前8時30分～午前11時
とこ 菊池養生園(菊池広域保健センター)

料 金 生活習慣病健診
19歳～39歳 2,000円

結核はどんな病気？

結核は、「結核菌」という細菌が肺の中に入ることによって起こる病気です。結核菌は、結核菌を持っていて人がくしゃみや咳などをしたときに、飛び散るしぶきと一緒に空気中に放出され、この菌を吸い込むことによって感染します。(飛沫感染) 吸い込まれた結核菌が、肺の奥(肺ほう)に到達し、定着することで感染が成立します。結核に感染すること、結核になる(発病する)ことは違います。結核菌に感染した人の10～20%の人が発病しますが、体力が弱ったときや衰えたときに結核菌が活動をはじめ、発病します。結核は発見が遅れるほど重症化し、重症化すると死に至ることもある怖い病気です。



切な家族はもちろん、学校や職場など日常生活の全ての中に、感染の危険をつくらぬことになり。自分がうつらない、他人にうつさないことが、流行を防ぐポイントです。

どんな症状がでるの？

初期の症状は風邪に似ています。

- ・咳や痰が2週間以上も続く
- ・体がだるくなる
- ・微熱が続く、寝汗をかくことが多くなる
- ・食欲がなく、体重が減る
- ・体が重い感じがして肩が凝るように感じる
- ・胸に痛みがある

これらの症状は気管支炎や肺炎にも共通する症状です。「風邪かもしれない」で済ませないで、早めに医師の診断を受けるようにしましょう。

結核の予防

感染や発病を防ぐには栄養、運動、休養が基本です。

- ・十分に睡眠をとる
- ・過労に注意する
- ・規則正しい生活をする
- ・バランスのとれた食事をする
- ・過度なダイエットをしない
- ・適度な運動をする



結核を撲滅するために

早期発見のポイント

他人ごとではなく自分も感染し、発病する危険性があることを認識しましょう。

- ・1年に1回は、健診で胸部レントゲン検査をする
- ・風邪に似たような症状が続くときは、早めに医師の診断を受ける

結核を撲滅するためには、なによりも結核について正しい知識を持つことがとても大切です。結核がどのようにして広がるのか、どのようにして治すのかを理解し、定期的に健診を受けましょう。

また、咳が長引くときは診察を受けるなど、早めの行動が肝心です。結核対策は、皆さん一人一人の意識と行動にかかっています。

歯ツピークッズ

3歳児健診時「むし歯なし」の子

9月14日(水)、9月16日(金)、9月21日(水)の歯科検診の結果で、むし歯がなかった子どもを紹介いたします。(敬称略)

鈴木 月愛 (野間口)	原 瑛太 (今)	澤田 ひろみ (上西寺)	森山 祐樹 (東迫間)	早田 瑞歩 (東原)	城 瑞歩 (上町)
-------------	----------	--------------	-------------	------------	-----------

竹本 優美 (酒)	湖上 颯太 (酒)	森上 悠乃 (酒)	村上 礼弥 (酒)	中村 虹彩 (酒)	中田 愛莉 (酒)	久保 真央 (酒)	片岡 新 (酒)	笹井 すみれ (酒)	平井 瑛太 (七)	八重 未来 (七)	中山 大智 (七)	田中 健志郎 (七)	佐々木 和真 (七)	坂本 優衣 (七)	栗崎 椰弓 (七)	絹笠 誠二 (七)	荒木 菜奈 (七)	川中 里都 (七)	畑中 梶月 (七)	安永 眺太郎 (七)	迫野 真央 (七)
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	----------	------------	-----------	-----------	-----------	------------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------	-----------

竹本 優美 (酒) 湖上 颯太 (酒) 森上 悠乃 (酒) 村上 礼弥 (酒) 中村 虹彩 (酒) 中田 愛莉 (酒) 久保 真央 (酒) 片岡 新 (酒) 笹井 すみれ (酒) 平井 瑛太 (七) 八重 未来 (七) 中山 大智 (七) 田中 健志郎 (七) 佐々木 和真 (七) 坂本 優衣 (七) 栗崎 椰弓 (七) 絹笠 誠二 (七) 荒木 菜奈 (七) 川中 里都 (七) 畑中 梶月 (七) 安永 眺太郎 (七) 迫野 真央 (七)

11月の健康情報

☎096(385)3300(24時間)

月：インフルエンザワクチンを早く接種しよう
火：ノロウイルス感染症
水：目が真っ赤になる(球結膜下出血)
木：フッ素入り歯みがきの上手な使い方
金：生理痛について
土/日：家族ががんと言われたら

図書館

としょだより

だより

問い合わせ先
 泗水図書館 ☎0968 (38) 6866
 中央公民館図書室 ☎0968 (25) 1672
 七城公民館図書室 ☎0968 (25) 1580
 旭志公民館図書室 ☎0968 (37) 3111
 内線303

閉館日・閉室日
 泗水図書館 月曜日・月末・祝日
 中央公民館図書室 火曜日・第1日曜日・祝日
 七城公民館図書室 日曜日・祝日
 旭志公民館図書室 日曜日・祝日



中央公民館図書室の雑誌コーナーには、いろいろなジャンルの雑誌を揃えています。最新号以外は貸し出しできますので、皆さんぜひご利用ください。(中央公民館図書室)

※図書イベント情報は、36ページの行事予定に掲載しています。

新着・お薦め図書

泗水図書館

河野裕子読本 [短歌] 編集部 著
 平成猿蟹合戦図 吉田修一 著
 逃亡医 仙川 環 著
 人間はすごいな 日本エッセイスト・クラブ 編
 ジョブズ・ウェイ ジェイ・エリオット/他 著
 ぜんそく力 清水宏保 著
 サッカーボーイズ15歳 はらだみずき 著
 おおきなかぼちゃ S. D. シンドラー 絵

中央公民館図書室

コケはともだち 藤井久子 著
 アイドル新党 原 宏一 著
 崩れかけのプロポーズ 1~2巻 榎 ハナ 著
 結界の森へ あさのあつこ 著
 くまときつね いもとようこ 文

七城公民館図書室

葉桜 橋本 紡 著
 おちばいちは 西原みのり 作

旭志公民館図書室

あやし草子 千早あかね 著
 みんなのこびと なばたとしたか さく

まごころのかげぼく「じっぼ」 たつみや 著作
 私がおすすめする本は、たつみや章さんが書いた「じっぼ」という本です。ある日、学校の帰り道に、太郎は、ドブのようなところで、なんか珍しい生きものらしきものを見つけました。それが、かっぱの「じっぼ」との出会いです。それからじっぼを家族には内緒で飼いはじめた太郎。ヒヤヒヤ、ドキドキの毎日の中、「川が臭い」とじっぼが言うシーンがあり、自然保護を大切にしなければならぬ事実も考えさせられました。一番に残ったのは、かっぱのじっぼと太郎が別れる場面です。じっぼは、自分住んでいた川に戻ると、兄弟や親と一緒に沈んでいきます。その時、太郎は挙げたくない手を無理矢理に挙げて「バ



原 かおりさん (水源小6年)

イバイ」と言うのです。この別れの場面にとっても感動しました。その後、車の中や、家などでじっぼの思い出がよみがえるたびに、悲しくなる太郎の姿に、じっぼと太郎の仲の良さを深く感じられてなりません。じっぼと暮らした期間で太郎の心の変化とそれに伴って、成長していく太郎の姿にも注目できる1冊と思います。

耳より情報

としょかんまつり

とき 11月6日(日) 午前10時~
 内容 リサイクル図書の配布、各種展示、その他
 (午前の部)午前10時30分~
 ・講演「蘆花文学と菊池(仮)」 講師 津留今朝寿さん
 ・大人のためのおはなし会
 (午後の部)午後1時30分~
 ・ペープサート「王さまと鷹」
 ・子どものためのおはなし会/くまモンも来るよ!
 ※詳しくは館内配布のチラシをご覧ください。
 (泗水図書館)

第2回図書館バスツアーを開催します!

市内4カ所(泗水・中央・七城・旭志)の図書館(室)を巡ります。各館で楽しいイベントを用意してお待ちしています。
 とき 12月10日(土)午後1時~
 ところ 泗水図書館集合
 定員 先着20人
 参加費 無料
 申込期限 11月15日(火) ※定員になり次第締め切ります。
 申込方法 各図書館(室)に置いてある申込用紙に必要事項を記入し、窓口へ提出してください。電話での申し込みは中央公民館☎0968(25)1672までお願いします。

万句の里俳句会 9月例会

秋風を入れて安らぐ家居かな 隈部 輝子
 群雲を照らして渡る月の庭 田島 房子
 早起きに新涼の得給はりぬ 加藤 妙子
 群れなして川面飛び交ふ帰燕かな 北村 妙子
 渺渺と風が過ぎゆく草原 平山 邦子

せせらぎ俳句会 9月例会

吟行の棚田の曼珠沙華なつかしき 村山 数恵
 電話みな秋暑嘆くにはじまりて 五丁 義昭
 月青し瓦礫の町よ東北よ 寺本 和子
 大根播くそっと吹く風楽しみて 藤本アツ子
 冷え込みも程よい心地秋の風 渡辺 大寿

旭志文芸俳句会 9月詠草

草むらに鈴虫鳴けり散歩径 芹川のり子
 喉鳴らし麦茶飲み干す部活の子 中尾ヨシコ

あと幾年生命いただく酷暑かな

納涼やひと廻りする朝の畑 東 芳子
 句の友に弔辞したたむ晩夏かな 水谷 ミネ

肥後狂句桜会 9月例会

ぼちいぼち 魁皇が達成さした 田尻 浩風
 しびれ切らして 鳴らせ始めたクラクシヨ 高木 房恵
 ぼちいぼち 言うど飲むとは大違い 高倉 新米
 お生憎 夜は一人じゃありません 辻 弘喜
 ぼちいぼち 鈍行の旅好いとらす 藤野 清子

肥後狂句水笑会 9月例会

いきなり団子 町おこしにやあどう 吉岡 三水
 好き嫌い そるば言うなら職は無か 井手 水光
 好き嫌い そこまで親に似るとかい 宮上 美由
 ウォーキング 三日坊主が歩きよる 続 義昭
 ウォーキング 畳の上も無理しよる 山隈 好茶

七城短歌会 9月詠草

朝ドラマ掻き消すまでの蝉しぐれ今日も 岩津 涼子
 日も猛暑か負けずゆかなむ 久びさに友を案じて掛けてみる電話にやつれし声返りくる 池田カツ子
 ひとり居の吾を気遣ひ来たる友こころ 吉間 充子
 尽くせる料理を持ちて 遺書を読む胸また熱しここ知覧発ちたる君はまだ若くして 水田紗陽子
 き見れば己の車 村上 幾雄

里短歌会 9月詠草

本を閉じ今宵は家事の音立てず清き月と共に過ごさむ 宮本 淑子
 マーチングに惹かれ高校進学の孫は河原にトロンボーン鳴らす 松岡 節子
 起き抜けのラジオ体操公園に父の見ていた景色見ている 緒方 悦子
 二十五回忌に母の手紙を読み返しあらたな涙ひそと流るる 川口 敦子
 里の空巡りて散りし栞兄の御霊はあらむこの菊池野に 松本 和子

文芸

ぶんげいきくち

きくち

菊池短歌会 10月詠草

つぶやきのやうな一言信じつつ五十年を添ひ遂げんとす 北島 たき
 紫蘇の花白くかすかに香りつつ束の間新涼満ちてくるなり 黒田 衣子
 古の武士の馬洗ふごと車洗ひをり秋の日向に 古賀 勝士
 彼岸花萎えゆく早し母の忌の過ぎてしまへば手がかりもなし

昨日うたひ今日は耕し明日は詠みオパール世代の我のひぐらし 竹野美智代
 中川 愛子



シリーズ菊池遺産 ⑮

菊池隆定公墓

上水次区に3基の古塔の墓があり、五輪塔や宝篋印塔を寄せ集めて作られています。中央の高い伽藍塔が菊池隆定の墓で、左右の五輪塔は、隆定の兄長野太郎隆長と弟砥川三郎秀直の菩提塔といえます。隆定は第6代菊池隆直の第2子で、第7代です。

文治元年に武者所となり、鹿本町上高橋の高橋八幡宮、菊鹿町内田の宇佐八幡宮、鹿本町庄の米島八幡宮、本市の産神社などを建立して領民のために尽くしましたが、56歳で亡くなっています。

また付近には、自然石に梵字を彫刻した古碑がありますが、神尾城主村上外記の墳墓といわれています。



認定番号第ふるさとH 22 - 12号
推薦者 上水次区

菊池川の源をなす菊池渓谷は、うっそうとした天然生広葉樹で覆われ、その間をぬって流れる伏流水は、大小さまざまな瀬と淵と滝をつくり、その変化に富む溪流と美しい森林とがおりなす姿は絶景です。渓谷は天然クーラーと称され、夏の平均水温は14度と低く、身を切るような清流は避暑地として最適です。渓谷沿いは小鳥のさえずりを聞きながら野鳥の観察もできます。秋には溪流に映える紅葉がすばらしく、春は新緑、冬は全山に霧氷の花が咲くなど、四季を通して訪れる人々の心を和ませるところです。また日本名水百選、熊本の自然百選、くまもと緑の百景などにも選定されています。



認定番号第特別H 22 - 1号
推薦者 菊池観光協会

人権同和教育シリーズ ⑦⑤
菊池南中学校3年
上田真帆さん

障がいについての知識
正しい知識を持って正しい行動をするという事を障がい者の人の勉強をした小学生の頃に学びました。その時の学習では、障がいの事についてや、障がいのある人と出会い、仕事を手伝うなどさまざまな学習をしてきました。

その中で一番心に残っている事は、障がいのある人々の職場「ひまわりの会」に行った事です。私の家からとても近く、障がいのある人もよく会っていましたが、その頃はまだ学習をしていなかったので、心の中に差別心がありました。

そして、小学生の時にひまわりの会へ仕事のお手伝いをしに行った時に、クラス全員で頑張った時に、クラス全員で作りました。その後、クラス全員で頑張った時に「今日この手伝った物は、合計でいくら分でしょうか」という質問が出て、教えてもらった額は、私たちが想像するよりも安くこんなにみんな働いても、もらえるお金はとも

少なく障がいのある人の仕事の大変さを知りました。
このように障がいのある人と交流をし、私の中の差別心も少なくなりまし。交流すること、障がいのある人はどんな所が障がいなのかという事も分かりました。全員の障がいのある人と交流した時には、目が見えなくても周りの音を聞いて、ちゃんとパレーなどもされていきました。そのような障がいを抱える人の苦勞などを勉強し、少しずつ正しい知識を持ちました。

学習を終えても、ひまわりの会に家の近い私は、よく障がいのある人と会っていました。でも私には差別心はなく、すれちがった時はあいさつをしたりしていました。中学校に入り、友だちもたくさんでき、家に友だちを呼んだ時ひまわりの会の前を通りました。友だちから、「ここは何」と聞かれて、障がいのある人たちが仕事をされる所だと言うと、友だちはうなずきながらもあまりい

い顔をしていませんでした。そしてこの時に、やっぱり私たちは小学校の頃学習しているから差別はしません、友だちだけではなく今の社会で正しい知識を持つ人は少ない事が分かりました。そして、私にもできなかった事がありました。友だちがいい顔をしなかった時に、正しい行動をしなかった事です。正しい知識を持っていても、行動する事はとても難しいことだと強く感じました。

今の社会でも、バリアフリーなど障がいのある人に対する思いやりを感じられる所も多くなっています。ですけど、お店の入口に近いからという理由で、車いす専用駐車場の所に車いすでもない人が車を停めている人を見る事があり、その車には小さい子が乗っていたりします。

これから、このような小さい子に間違った事を覚えてもらわないためにも、私自身が正しい知識を生かして、正しい行動ができるように、頑張っていきたいと思っています。

菊池夢美術館情報

問い合わせ先 菊池夢美術館 ☎0968 (23) 1155

第7回 女性の手しごと展
期間 11月15日(火)まで

8人の女性作家の作品展示・販売を行います。恒例になりましたこの「手しごと展」には、女性ならではのきめ細やかな作品が所狭しと展示されます。県の伝統工芸展に入賞された人の作品も数多くあります。ぜひお越しください。



夫婦の手紙・絵手紙展
期間 11月19日(土)～平成24年1月31日(火)

※11月の休館日はありません。

わいふ一番館だより

問い合わせ先 わいふ一番館 ☎0968 (24) 6630

菊池郡市難病患者と家族の作品展

菊池にじの会 歌野ひとみ
期間 11月6日(日)まで

原因不明、治療法不明の難病患者の人々が、不安と苦難の闘病生活の中で頑張って作った作品の展示会です。どうぞ見に来てください。

わたしの器たち

増永京子
期間 11月8日(火)～11月20日(日)

陶芸を趣味に持つ仲間と、始めたばかりの絵手紙とのコラボ展です。絵手紙教室の仲間に協力していただき、楽しい展示になれば幸いです。

第2回まちかど資料館企画展

菊池市内の記念碑・顕彰碑の拓本展
期間 11月27日(日)まで

古くからある菊池市の貴重な石碑を拓本にして展示しています。書は体を表し精神を映すと聞きます。歴史ある碑文に込められた万感の想いを感じ取ってください。



ふるさと緑の便り
菊池グリーンツーリズム
問い合わせ先
きくちふるさと水源交流館
☎0968(27)0102

◆郷土料理の祭典・食の文化祭
地域の味を持ち寄り、展示・試食・意見交換を行う美味しいイベント「水源食の文化祭」。婦人部やグループなどが地域の味や創作料理を持ち寄る文化祭は今年で7回目。昨年は14団体が参加し、46品もの料理で会場は華やかに彩られました。

今年には水源のおばあちゃんたちの郷土料理教室も開催します。一般の参加者は、全ての料理が試食できます。地域の食を見つめる文化祭に参加しませんか？

とき 11月27日(日)
午後1時～午後3時

ところ
きくちふるさと水源交流館

一般参加料 500円
※郷土料理教室は中学生以下の参加は無料です。



韓国では、約286の苗字(2000年・統計庁)が使われている。韓国の苗字は三国時代(紀元前1世紀～7世紀)に中国の氏姓制度を借用し、高麗時代(918～1392年)から系図を作って苗字が固定し始めたと言われている。韓国の苗字は大部分が一音節で成り立っているが、二つの音節になる場合もある。一番多い4大苗字は、金・李・朴・崔で、これらは人口の約半分を占める。10大苗字(金・李・朴・崔・鄭・姜・趙・尹・韓・林)になると人口の約54%を占めることになる。

しかしこの時代の苗字の使用は、ほんの一部の上層階級に限られ、貴族階級でも苗字を持たない人が多かった。また中国留学生や貿易商人など外国との交流が多い階層がまず使い始めた。その後、高麗文宗の時(在位1046～1083年)、苗字がない人は科挙に合格する資格がないという封疆制度が施行された時から、苗字が支配階層に本格的に普及されたと思われる。

朝鮮末期まで苗字を持たない人口が全体の70%位だったとい

い顔をしていませんでした。そしてこの時に、やっぱり私たちは小学校の頃学習しているから差別はしません、友だちだけではなく今の社会で正しい知識を持つ人は少ない事が分かりました。そして、私にもできなかった事がありました。友だちがいい顔をしなかった時に、正しい行動をしなかった事です。正しい知識を持っていても、行動する事はとても難しいことだと強く感じました。

今の社会でも、バリアフリーなど障がいのある人に対する思いやりを感じられる所も多くなっています。ですけど、お店の入口に近いからという理由で、車いす専用駐車場の所に車いすでもない人が車を停めている人を見る事があり、その車には小さい子が乗っていたりします。

これから、このような小さい子に間違った事を覚えてもらわないためにも、私自身が正しい知識を生かして、正しい行動ができるように、頑張っていきたいと思っています。

韓国発見シリーズ ②
こんには金は金です



菊池市役所 国際観光マネージャー 金 相廷さん

う説があるが、朝鮮後期の帳簿、戸口目録、水原城築造の時の賃金労働者記録、訴訟文献などを調べると、一般平民はもちろん、奴婢も苗字を持っている場合があったと言った。

このように、韓国では10大苗字が人口の半数以上を占めるので、日本のように苗字だけで呼ぶより、フルネームで呼ぶのが一般的だ。また韓国語敬語法により、上司と話す時は上司の名前に肩書きを付けて呼ぶのが礼儀だ。例えば「金社長様」というふうになる。

また韓国では、結婚しても妻はそれまでの苗字を使う。しかし子どもたちは父親の苗字を名乗る。それで家族の中で母親だけが苗字が違うことになる。

名前において男子の名前に使われる漢字は、哲・俊・亨・浩・虎・炳・洗・載・勳・泰・元などが多く、女子の漢字は、瑛・英・淑・喜・賢・珠・恩・蓮などがある。

韓国人の名前は苗字一つと名前二つの漢字で成るのが一般的なので、名前の仕組みに慣れて、ぜひ呼んで頂きたい。

問い合わせ先に各課の直通番号を記載しています。
各総合支所の問い合わせはこちらです。
七城総合支所 ☎0968 (25) 1000
旭志総合支所 ☎0968 (37) 3111
泗水総合支所 ☎0968 (38) 2112

お知らせ

秋期狂犬病予防集合注射と犬の登録受付を行います

平成23年度秋期の狂犬病予防集合注射および犬の登録を実施します。犬の登録と毎年1回の狂犬病予防注射は、法律で義務付けられていますので、犬の所有者は必ず受けてください。

また、登録されていない犬の所有者、または新たに犬(生後91日以上)を所有された人は、会場で登録手続きを行ってください。

とき・ところ 別表のとおり
料金 (1頭につき)
・登録料 3,000円
・集合注射料 3,000円
(注射済票500円含む)

※動物病院などで注射を受けたときは、獣医師の証明書を環境課または各総合支所民生課まで持参

合併浄化槽が設置しやすくなりました

従来は、一般住宅の延床面積130㎡を超えると7人槽でした。しかし、人槽算定に係る面積基準の緩和により、一定の条件内であれば、延床面積200㎡まで5人槽の浄化槽を設置できるようになりました。

従来の面積基準
・5人槽 130㎡以下
・7人槽 130㎡を超える

緩和適用後
・5人槽 200㎡以下
・7人槽 200㎡を超える

※緩和の適用を受けるには、台所・浴室の数、1日の水量、将来の使用人数見込みなどの条件があります。詳しくは下水道課までお問い合わせください。

問い合わせ先 下水道課
☎0968 (25) 7244

11月の「税」の納期限
11月30日(水)

問い合わせ先
税務課市民税係 ☎0968 (25) 7206
固定資産税係 ☎0968 (25) 7207

- 国民健康保険税 第5期
- 固定資産税 第4期

※口座振替を利用している人は、11月25日(金)に振替を行いますので、残高の確認をお願いします。

公共事業入札の公表 ※落札額が10,000,000円以上のものを掲載しています。 ※その他の入札結果は、菊池市ホームページおよび菊池市役所総務課で閲覧できます。

●入札(開札)日:9月1日(木) (税込・円)

件名	工事場所	落札者	落札額(税込・円)		落札率	指名業者数	事業担当課
			落札額	予定価格			
平成23年度 桜山地区(633~745) 築造工事	泗水町永	(株)荒木重機	28,350,000	28,796,250	98.5%	10	下水道課
			28,796,250				
平成23年度伊倉黒仁田線道路改良工事	重味	(株)竹崎建設	48,825,000	49,555,800	98.5%	12	土木課
			49,555,800				
平成23年度平中学校線道路改良工事	旭志麓	(株)安武建設工業	34,944,000	36,021,300	97.0%	9	土木課
			36,021,300				
平成23年度菊池市有林間伐事業業務委託	旭志弁利外	菊池森林組合	15,535,800	16,165,800	96.1%	3	農林振興課
			16,165,800				

●入札(開札)日:9月14日(水) (税込・円)

件名	工事場所	落札者	落札額(税込・円)		落札率	指名業者数	事業担当課
			落札額	予定価格			
平成23年度小原深窪線橋梁(下部工)工事	旭志麓	(株)岩根商会	72,450,000	74,546,850	97.2%	11	旭志総合支所 産業建設課
			74,546,850				
平成22年度旭志中央線舗装工事(新明工区)	旭志新明	(株)江上建設	66,990,000	68,518,800	97.8%	13	旭志総合支所 産業建設課
			68,518,800				
平成22年度旭志中央線舗装工事(小原工区)	旭志小原	(株)安武建設工業	57,519,000	58,703,400	98.0%	14	旭志総合支所 産業建設課
			58,703,400				
平成23年度旭志北部地区簡易水道事業実施設計業務委託	旭志弁利	三共 コンサルタント(株)	17,010,000	18,161,850	93.7%	7	水道局
			18,161,850				

※平成23年度旭志北部地区簡易水道事業実施設計業務委託は条件付一般競争入札

●入札(開札)日:9月29日(木) (税込・円)

件名	工事場所	落札者	落札額(税込・円)		落札率	指名業者数	事業担当課
			落札額	予定価格			
平成23年度泗水中央線道路改良工事5工区	泗水町住吉	(株)後藤建設工業	12,803,700	12,971,700	98.7%	7	建設部 土木課
			12,971,700				
平成22年度旭志中央線舗装工事(麓2工区)	旭志麓	(株)岩根商会	63,000,000	64,605,450	97.5%	15	旭志総合支所 産業建設課
			64,605,450				
平成22年度旭志中央線舗装工事(麓1工区)	旭志麓	(株)岩根工業	57,750,000	58,869,300	98.1%	13	旭志総合支所 産業建設課
			58,869,300				

のうえ、注射済票発行手続(1頭に付き発行手数料500円が必要)を済ませてください。注射実施会場でも発行できます。

別表

月日	時間	実施会場
11月13日(日)	9:00~11:00	菊池市役所正面玄関
	11:30~12:30	七城多目的研修センター
11月20日(日)	9:30~10:30	泗水総合支所正面玄関
	11:00~12:00	旭志総合支所北側倉庫前

問い合わせ先 環境課
☎0968 (25) 7217
各総合支所民生課

11月は 児童虐待防止推進月間です!

児童虐待は、子どもの体や心に深い傷を残し、ひどい場合は子どもの生命にも危険が及びます。「児童虐待を受けたのではないか」と思われ

介護予防ミニ講座

高齢者の食生活シリーズ①
しっかり食べて、すこやかに
「豊かになった現代、栄養不足になることはない」と思っていないか?

偏った食事を続けていると、栄養が足りない状態となり、血液中のたんぱく質の一種である「アルブミン」の値が低くなります。血液中のアルブミン値が低くなると、体の老化が加速します。抵抗力が低下し、病気になりやすくなったり、筋力が弱まって転倒しやすくなったり、骨折しやすくなるなど、寝たきりや閉じこもりの原因になります。

高齢者にとっての栄養状態の良し悪しは、元気に過ごすための必要な条件になるため、バランスのとれた食事が大事です。もう一度自分の食生活を見直してみませんか。

※次回からは、高齢者の食生活について具体的なポイントを紹介します。

問い合わせ先 生きがい推進課包括支援係
☎0968 (25) 7216

子どもを発見した場合は、通告(連絡)する義務があります。速やかに、子育て支援課または児童相談所へご連絡ください。
虐待と判断できないときでも、疑いを感じたらできるだけ早期に相談・連絡することが必要です。実際に虐待であるかどうかの判断は、通告を受けた機関が行います。また、通告者や情報の秘密は堅く守られることが法律で定められています。たとえ通告した内容が間違っていたとしても、責任を問われることはありません。地域全体での見守り(早期発見、早期対応)でかけがえのない子どもの命・将来を守りましょう!
虐待を疑わせるサイン
◆子どもの様子がおかしい
・不自然なあざ・やけど・打撲

◆親の様子がおかしい
・子どもへの健康や安全が配慮されていない
・衣類、寝具が不衛生状態
・子どもを家に置いたまま、よく外出する。
・いつもイライラして、子どもに当たる
問い合わせ先
・子育て支援課
☎0968 (25) 7214
・熊本県児童相談所
☎096 (381) 4451

各総合支所の問い合わせ先
 七城総合支所 ☎0968 (25) 1000
 旭志総合支所 ☎0968 (37) 3111
 泗水総合支所 ☎0968 (38) 2112

水道水は漏れていませんか

月に一度はメーターの点検を家の壁や床下に配管してある水道水が漏れていると、個人の水道料金に反映するばかりでなく、家にも悪影響を与えます。定期的にメーターの点検をしましょう。

小さな水車で確認

漏水があるかどうかを調べる方法は、次の方法で誰でも確認することができます。

- ① 水道の蛇口を全部止めて、使用していない状態にする。
- ② 外にあるメーターの蓋を開け、小さな水車を確認する。

このとき水車が回っていれば漏水の可能性があります。漏水箇所などが確認できない場合は、市指定店（指定給水装置工事業者）に修理を依頼してください。修理代は個人負担となります。

本市の1人1カ月当たりの平均的な使用水量は約8m³です。平均的な



水道メーター器

健全化判断比率・資金不足比率（平成22年度決算）を公表します

地方公共団体の財政破たんを未然に防ぐとともに、悪化した団体に対して早期に健全化を促すため、平成19年6月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が制定されました。これに伴い、地方公共団体は、毎年度決算に基づく実質的な赤字や公社・第三セクターなどを含めた実質的な将来負担などによる指標を算定し、公表することが義務付けられました。

この健全化判断比率のいずれかが一定基準以上となった場合には、財政健全化計画または財政再生計画を策定し、財政の健全化を図らなければなりません。また資金不足比率が経営健全化基準以上となった場合には、経営健全化計画を定めなければなりません。

本市の現状は、健全化判断比率・資金不足比率は、早期健全化基準・経営健全化基準と比較すると健全な状態ですが、今後の事業の推進、社会情勢の変化などにより、現段階以上に将来負担・資金不足が拡大することも予想されるため、一層堅実な財政運営が必要となります。健全化判断比率は表1のとおりで、各指標名の説明は次の通りです。

① 実質赤字比率
 一般会計の赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示します。

使用水量を参考に、あなたの家の「水道使用料のお知らせ」を確認してみてください！

水道料金の減免制度もあります

不可抗力による床下などの漏水の場合、水道料金を一部減免する制度があります。減免を受けるためには市指定店による修理が必要です。修理後に「水道事業納付金減免申請書」を出していただくこととなります。

水道局窓口の業務時間を延長しています

- 平日 午前8時30分～午後7時
 - 土曜 午前8時30分～正午
- 業務内容は、上・下水道などの使用開始・休止届などの受け付け、上・下水道等使用料納入通知書の再発行や収納などを行っています。「仕事の都合で昼間に水道局へ行けない」、「銀行などの営業時間内は納付が困難」、そんなときに利用しやすくなっています。積極的にご利用ください。

問い合わせ先 水道局
 ☎0968 (25) 1811

道路への倒木、枝の張り出し 障害物にご注意ください

道路や歩道への倒木の恐れがあるものや枝が張り出しているもの、また障害物（植木鉢・商品）などにより、通行の障害になっている箇所が多数見受けられます。これらに起因

(表1) 健全化判断比率 (単位：%)

指標名	菊池市	早期健全化基準	財政再生基準
①実質赤字比率	— (△3.35)	12.77	20.00
②連結実質赤字比率	— (△7.92)	17.77	35.00
③実質公債費比率	12.1	25.0	35.0
④将来負担比率	36.0	350.0	

※①②については、実質赤字額および連結実質赤字額がないため「—」で表示し、参考に黒字の比率を「△」で示しています。

② 連結実質赤字比率

すべての会計の赤字や黒字を合算し、赤字の程度を指標化し、運営の深刻度を示します。

③ 実質公債費比率

借金の返済額およびこれに準じる額の大きさを指標化し、資金繰りの危険度を示します。

④ 将来負担比率

地方公共団体の一般会計の借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担などの現時点での残高の程度を指標化し、将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示します。

資金不足比率は表2のとおりです。資金不足比率とは、公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模と比較して指標化し、

して車両や歩行者に事故が発生した場合は、当該樹木の所有者や障害物設置者に対して責任を問われる場合があります。（民法第717条土地の工作物の占有者及び所有者の責任）

そこで、次のような状態が見られる樹木の所有者、障害物設置者の皆さんは、伐採、枝払いや路上障害物の撤去をお願いいたします。また普段の管理はもとより、強風や大雨の時などは、特に注意されますようご協力をお願いします。

道路や歩道に樹木が張り出している

- 枯れ木、枯れ枝や竹林の繁茂により通行に障害がある。またはその恐れがある。
- 植木鉢や商品などが道路上にはみ出して設置してある。

問い合わせ先

- 国道、県道の場合
 菊池地域振興局土木部維持管理課
 ☎0968 (25) 2167
- 市道の場合
 土木課
 ☎0968 (25) 7241



張り出した樹木

(表2) 資金不足比率 (単位：%)

特別会計の名称	資金不足比率	経営健全化基準
水道事業会計	— (△132.0)	20.0
簡易水道事業等特別会計	—	20.0
公共下水道事業特別会計	—	20.0
特定環境保全公共下水道事業特別会計	—	20.0
地域生活排水処理事業特別会計	—	20.0
農業集落排水事業特別会計	—	20.0

※資金不足が生じていないため「—」で表示し、参考に法適用企業会計の資金剰余の比率を「△」で示しています。

経営状況の深刻度を示します。財政健全化比率・資金不足比率については、菊池市監査委員意見書を付して8月31日定例議会にて報告しました。詳しい内容はホームページに掲載していますのでご覧ください。

問い合わせ先 財政課

☎0968 (25) 7205

市税などの納付は 便利で確実な口座振替で

申し込みの手続き 市内の取扱金融機関窓口、徴税課または各総合支所で申し込んでください。

取扱金融機関 菊池地域農業協同組合本所・支所、肥後銀行、熊本フアミリー銀行、熊本第一信用金庫、九

菊池ロータリー小学生駅伝 大会開催に伴う交通規制

本大会の開催に伴い交通規制を行います。関係商店街をはじめ地域の皆さんには大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をよろしくお願いたします。

とき 11月23日（水・祝）

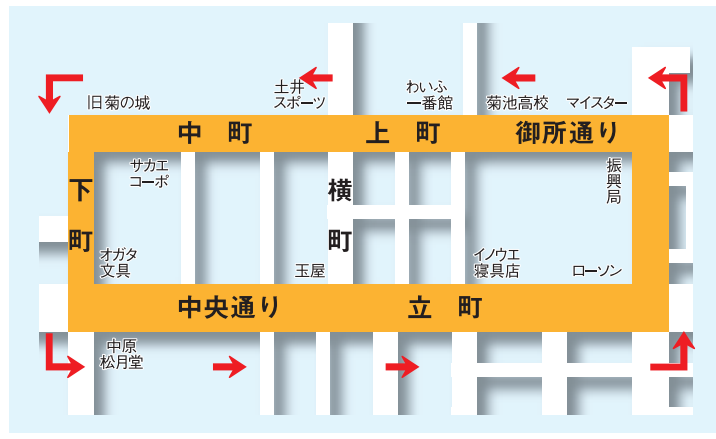
ところ 菊池高校スタート↓上町↓中町↓下町↓迎町↓立町↓菊池高校グラウンド

時間帯

午前9時～正午（全面通行止）

問い合わせ先 社会体育課

☎0968 (25) 7234



紙資源のリサイクルにご協力を！

12月中、NTT西日本から新しい電話帳をお届けした際、不要となった古い電話帳を配達員にお渡しください。お渡しできなかった場合は、資源回収へ出すなどして処分していただくか、タウンページセンターまでご連絡ください。無料で回収いたします。

問い合わせ先 徴税課

☎0968 (25) 7208

問い合わせ先 タウンページセンター

☎0120 (506) 309

乳児健診の日程変更

乳児健診（6・7カ月児健診）の日程が変更になります。対象者には10月中旬に個別通知しています。ご迷惑をおかけしますがよろしくお願いたします。

とき 11月17日（木）

受付 午後1時30分～午後2時

対象 平成23年4月生まれとこころ

旭志老人憩いの家（太陽の家）

問い合わせ先 健康推進課

☎0968 (25) 7218

各総合支所の問い合わせ先
七城総合支所 ☎0968 (25) 1000
旭志総合支所 ☎0968 (37) 3111
泗水総合支所 ☎0968 (38) 2112

**子宮頸がん施設検診は
お済みですか？**

子宮頸がん施設検診を「一月に実施します。4月以降に受けられていない人は、ぜひこの機会に受診してください。」
また、「がん検診推進事業」により、無料検診の対象者には、6月にクーポン券を送付しています。

対象 市内の産婦人科医院
20歳以上

期間 11月1日(火)～30日(水)
※日曜・祝日を除く

子宮頸がん施設検診の実施医療機関
◆黒川産婦人科医院
午前9時～午後0時30分
午後2時45分～午後5時30分
※水曜・土曜は午後0時30分まで(午後は休診)

※第4木曜は正午まで、または午後4時～5時30分
◆齋藤産婦人科医院
午前9時～正午
午後2時～午後6時
(木曜・土曜の午後は除く)

◆米田産婦人科医院
午前8時30分～正午
午後2時～午後5時30分
(木曜・土曜の午後は除く)

個人負担金
・20～69歳 1,600円
・70歳以上 500円

必要なもの クーポン券、問診票、個人負担金、健康手帳(お持ちの人)

**不動産鑑定巡回無料相談会を
実施します**

とき 11月11日(金)
午後1時～午後4時

ところ 菊池市中央公民館
相談員 不動産鑑定士
相談内容 不動産の価格、賃料および利用に関すること。その他不動産に関すること。

問い合わせ先 公益社団法人熊本県不動産鑑定士協会
☎096(385)5020

納税相談夜間窓口を開設します
とき 11月24日(木)
～11月30日(水)
午後8時まで

ところ 徴税課(各総合支所では開設していません)
問い合わせ先 徴税課
☎0968(25)7208



**健康保険証
その他**

・無料検診対象者
平成23年4月1日現在、20歳・25歳・30歳・35歳・40歳の人
・クーポン券や問診票をお持ちでない人は、健康推進課または各総合支所民生課までお越しください。

・すでに7月～10月の複合健診で子宮頸がん検診が済んでいる人は、受診できませんのでご注意ください。

問い合わせ先 健康推進課
☎0968(25)7218
各総合支所民生課

**インフルエンザ予防接種
実施期間**

10月1日(土)
～12月31日(土)
※12月中旬までに接種されることをお勧めします。

医療機関 市が委託する医療機関(かかりつけ医でご確認ください)で実施しています。必ず事前に予約が必要です。市が委託する医療機関以外での接種を希望する場合は、接



市民の広場

楽しいイベントや皆さんが知らせてほしいと思う情報を投稿してください。ひとつの投稿につき、17行×18文字まで掲載できます。詳細はお問い合わせください。

問い合わせ先 市長公室広報広聴係
☎0968(25)7200

「トリオ・フラノバ」コンサート

東京を拠点とするマリンバ奏者、廣石絢子とピアノ、ドラムのトリオが奏でる多彩な音色のコンサートを開催します。

とき 11月20日(日)
開演 午後2時

ところ 菊池市文化会館 大ホール
入場料 前売り 2,000円
当日 2,500円
小学生以下 1,000円

問い合わせ先 廣石
☎090(3884)7621

第27回雪野収穫祭り
とき 12月4日(日)
午前9時30分～午後2時

ところ 雪野ふるさと広場
(池辺酒店南側)

対象者	接種方法	個人負担	市負担
定期接種 ・満65歳以上 ・満60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器の機能およびヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能に重度の障がいがある人	・毎年1回接種	1,000円	2,600円
任意接種 ・満1歳以上～65歳未満で接種を希望する人 ※任意の予防接種ですが、市が接種を勧めるものです。	・1歳以上13歳未満の人は、2～4週の間隔をおいて2回接種します。 ・13歳以上の人は、1回または2回(1～4週間の間隔)接種します。	1回あたり1,500円	1回あたり2,100円

対象者・接種方法・個人負担金
種予定日の1週間ほど前までに健康推進課または各総合支所民生課に印かんを持参のうえ手続きをしてください。事前手続きがない場合は、補助できませんのでご注意ください。
対象 本市に住民票がある人。保険証・免許証など確認できるものを持参してください。

相談

身体障がい者のための相談日

菊池市身体障がい者福祉協議会では、障がいのある人を対象に、手帳の申請や障がい福祉サービスの利用などについての相談日を設けます。相談は無料で、秘密は守られます。気軽にお越しください。

とき 平成23年11月22日(火)
午後1時30分～午後4時

ところ 菊池市福祉会館2階相談室
相談員 身体障がい者相談員
問い合わせ先 菊池市身体障がい者福祉協議会事務局
☎0968(24)5732

問い合わせ先 龍門ふるさとまつり実行委員会(松山)
☎090(9576)5936

第14回居屋敷の里交流会

楽しいゲームやお楽しみ抽選会を計画しています。カレー+ジュースをなんと100円で販売します!ぜひ遊びに来てください!

とき 11月23日(水・祝)
午前10時30分～午後2時30分

ところ 知的障がい者厚生施設 居屋敷の里
※社会福祉協議会七城支所の駐車場を利用できます。会場まで送迎します。

問い合わせ先 居屋敷の里(柳沢・坂本)
☎0968(24)5210

浮腫みが気になりませんか?!
ヨガで健康で美しい身体を目指しましょう!
☆無料体験受付中☆
ご参加お待ちしております!

とき 毎週金曜日
午後7時～午後8時(不定休)

ところ 泗水公民館2階和室
料金 毎月4,000円
問い合わせ先 牛嶋
☎080(5250)9370

各総合支所の問い合わせ先
七城総合支所 ☎0968 (25) 1000
旭志総合支所 ☎0968 (37) 3111
泗水総合支所 ☎0968 (38) 2112

平成24年4月1日から新規で保育所に入所を希望する児童を募集します

申込書配布 11月4日(金)～
受付期間 11月14日(月)～12月16日(金)
申込書配布・提出先
子育て支援課または各総合支所民生課

受付時提出書類
・保育所入所申込書(1人につき1枚)
・同世帯における保育に欠ける証明書(就労証明書など)
※65歳以上は必要ありません。

保育料算定のために必要な書類
・確定申告をする人は、平成23年分確定申告書の写し(確定申告後)
・確定申告をしない人は、平成23年分源泉徴収票の写し(職場から受け取り後)
・平成23年度課税台帳記載事項証明書(平成23年1月1日現在、本市外に住んでいた人のみ)

入所できる基準
児童の保護者や同居している親族その他の人が、児童福祉法に基づき次の①から⑧のいずれかに該当し、児童を保育することができないと認められる場合です。
①家庭の外で仕事をしている場合
②家庭で児童と離れて、日常の家事以外の仕事(内職など)をしている場合
③出産予定月の前後2カ月である場合
④病気、負傷、心身に障がいがある場合
⑤長期にわたり病人や心身に障がいがある同居親族を常時看護している場合
⑥火災などの災害による復旧にあたっている場合
⑦求職活動中である場合(基本的に入所後3カ月以内に就労すること)
⑧その他、前述の①から⑦に類する状態であると市長が認める場合

保育料
子どもの年齢と家庭の課税状況で算定されます。
その他
・定員を超える場合は、選考し他の保育所に入所していただくこともありますので予めご了承ください。
・本市以外の保育所を希望される場合も本市に申し込みが必要になります。

平成24年5月以降に入所を希望する人
・入所を希望する前月の1日から15日までに入所申込書などを提出してください。(1日付けで入所になります。)
・育児休業中で職場復帰を予定している人は、早めにご相談ください。

保育所名	住所	電話番号	定員	経営主体
第一幼楽園	隈府785	25-2918	120	私立(予定)
第二幼楽園	隈府441	25-3035	90	私立(予定)
菊之池保育園	野間口721	25-3304	90	公立
花房保育園	出田2515	25-3223	60	公立
ルンビニ保育園	赤星892-4	25-3236	60	私立
あすなる保育園	雪野1738-3	23-4006	70	私立
菊池ひかり保育園	亘109	25-3419	120	私立
菊池さくら保育園	豊間304-2	24-3880	80	私立
菊池みゆき保育園	北宮308-1	25-3602	60	私立
菊池乳児保育園	野間口826	24-3848	30	私立
砦保育園	七城町流川212	25-2270	60	私立(予定)
加茂川保育園	七城町甲佐町280-1	25-3208	70	私立
清泉保育園	七城町林原948-2	26-4070	60	私立
北合志保育園	旭志麓2915-39	37-2809	40	私立
新明保育園	旭志新明2554	37-3126	80	私立
川辺保育園	旭志川辺84-1	37-2438	90	私立
泗水東保育園	泗水町富納464-1	38-3350	100	私立
富原保育園	泗水町吉富175-46	38-2252	120	私立
吉富保育園	泗水町吉富2658	38-3795	80	私立
田島保育園	泗水町田島584-1	38-2802	70	私立
福本保育園	泗水町福本1792	38-4651	120	私立

※定員は変更になる場合があります。
※4月に入所できる児童数は、各保育園の平成23年度からの継続入所児童数により異なります。
※第一幼楽園、第二幼楽園、砦保育園は、平成24年4月1日から民営化により公立保育園から私立保育園に変わる予定です。
子ども手当から保育料の支払いが可能です！
2月に支給される子ども手当より10月～1月分の保育料を差し引くことができます。差し引きを希望される場合は、子育て支援課までご連絡ください。
問い合わせ先 子育て支援課 ☎0968 (25) 7214

申請
新規農業就業奨励金を交付します

実践力旺盛な農業後継者の育成を図るため、新規農業就業奨励金を交付します。申請の際は、地元区長へ連絡のうえ、農林振興課まで申請してください。
奨励金 1人当たり30万円
申請期限 12月20日(火)
条件
次のすべての項目を満たすこと。
・平成23年4月以降、専業農家として就農し、今後も継続して営農していく者
・本市内に居住し、満17歳以上40歳未満の者



募集

第63回熊日菊池マラソン大会
参加者募集

菊池郡市のスポーツ振興と長距離選手の育成を図るため、また、熊日郡市対抗駅伝の選手選考を兼ねる大会として開催します。多数の参加をお待ちしています。
とき 12月25日(日)
午前8時30分集合
ところ 菊池市浄水センター(菊池市赤星) スタート・ゴール
参加料 400円(大会当日納入可・保険料を含む)
種目
・一般、高校男子の部 10km
・一般、高校女子の部 4km
・中学生男子の部 4km
・中学生女子の部 4km
申込期限 12月12日(月)

森林ボランティア募集

菊池市体育協会(社会体育課内)
☎0968 (25) 7234
問い合わせ・申込先
とき 11月13日(日)
午前9時～正午
集合場所 菊池森林組合
①菊池森林組合
午前8時30分までに集合してください。作業現場までご案内します。
②大津町大字真木 前原集会所
午前9時までに集合してください。
作業場所 菊池郡大津町大字真木字前原 大津町環境の森
内容 下草刈、孟宗竹の伐採、シイタケ原木の伐採および楢起こし。
※作業のできる服装で参加してください。



さい。(長袖・長スボン・長靴・帽子・軍手、水筒など)
参加費 無料
申込方法 氏名、年齢、連絡先を明記し、11月11日(金)までにお申し込みください。
問い合わせ・申込先
〒869-1206
菊池市旭志伊坂524-1
菊池森林組合(平田)
☎0968 (37) 3500
FAX 0968 (37) 3180
メールアドレス
h-hirata@kikumori.or.jp

「肥後古代の森ふるさと歴史探訪 里の民話と菊池外城」参加者募集

菊池の昔話にまつわる、各地の史跡を訪ねてみませんか。
とき 12月10日(土)
午前9時～午後3時予定
集合場所 菊池市役所
訪問予定 市内の史跡(黄金塚城、南福寺周辺、姫井神社、久米安国寺などを予定)
※貸し切りバスによる見学です。各地で解説があります。
募集期間 11月21日(月)～11月30日(水)
募集人数 50人程度
参加料 500円
問い合わせ・申込先
生涯学習課文化振興係
☎0968 (25) 1672

健康づくり大会

とき 11月19日(土)
受付 午後1時/開会 午後1時30分
ところ 菊池市泗水ホール
内容
 健康体操
 肥後にわか「健診のススメ」劇団に"ゃあ
 講演「予防がいちばん」
 講師 小山 和作さん
 (日赤熊本健康管理センター名誉所長)

午後3時40分 閉会
送迎バス
 当日は各施設の玄関前から送迎バスが出ます。ぜひご利用ください。
▼会場行き
 菊池市役所 午後0時20分
 七城総合支所 午後0時40分
 旭志総合支所 午後0時40分
▼会場発(帰り)
 菊池市泗水ホール 午後4時、午後4時40分
問い合わせ先 健康推進課 ☎0968(25)7219

こやま わさく
小山 和作さん
 1960年熊本大学医学部卒業。
 1978年日本赤十字社熊本健康管理センターを創設。現在同名誉所長。



イベントコーナー

とき
 午後0時30分～午後1時30分
 午後3時40分～午後4時40分
 ※肥後にわか・講演時は休止しています。

- ◆生活習慣病予防コーナー
・骨密度測定・血管老化度チェックなど
- ◆歯科コーナー
・歯科検診、相談、フッ化物塗布
・顕微鏡で自分の歯垢をのぞいてみようなど
- ◆食生活コーナー
・生活習慣病予防食のレシピ配布など
・だしの試飲～自然だしとだしの素飲み比べ
・野菜計量クイズ～1日に必要な野菜の量は?
- ◆保健所コーナー
・健康づくりパネル展示
・薬の飲み方について

「菊池川温泉郷 味まつり」
 菊池川流域の美味しい食べものがある新玉名駅に大集合。菊池川流域の温泉女将の会が腕によりをかけた自慢料理を堪能できます。ぜひ遊びに来てください。
とき 11月11日(金)
ところ 新玉名駅前広場
駐車場 菊池川河川敷駐車場
 ※無料シャトルバス有り。シャトルバス利用者には、特典があります。
内容 3食チケットを500円で販売します。(売り切れの場合が

「お詫びと訂正」
 広報きくち10月号31ページでお知らせしました「第7回菊池市文化祭」の記事で、七城支部文化祭のお茶会の日付に誤りがありました。お詫びして訂正します。正しくは次のとおりです。
誤 お茶会 11月6日(日) 10時～
正 お茶会 11月5日(土) 10時～

「第22回菊池川の日」開催
 菊池川流域の河川浄化と環境の保全をアピールするため開催します。今回は、合志市環境フェスタとの合同開催です。皆様のご来場をお待ちしています。
とき 11月23日(水・祝)
開催 午前9時30分
ところ 合志市総合センター「ヴィーブル」
内容 らんま先生&ウルトラマン「エコサイエンスパフォーマンズ」、国交省・環境団体による展示、体験教室、フリーマーケットなど
問い合わせ先
 ・環境課
 ☎0968(25)7217
 ・菊池川流域同盟事務局
 ☎0968(75)1118

「菊池市成人式」
とき 平成24年1月8日(日)
受付 午前10時
開会 午前10時30分
ところ 菊池市文化会館大ホール
対象者
 平成3年4月2日から平成4年4月1日までの間に生まれた人
 ※対象者には10月下旬に案内を送付しています。案内が届いていない人、市外在住で菊池市成人式に出席を希望する人はご連絡ください。
問い合わせ先
 生涯学習課社会教育係
 ☎0968(25)7232

各総合支所の問い合わせ先
 七城総合支所 ☎0968(25)1000
 旭志総合支所 ☎0968(37)3111
 泗水総合支所 ☎0968(38)2112

講演・講習

第2回菊池文化資源講演会・シンポジウムを開催します

本年度より九州大学大学院藤原恵洋研究室が展開中の文化資源総合調査の一環として、菊池の文化資源の特徴を考える講演会と、これまでの調査結果の中間報告シンポジウムを開催します。ぜひご参加ください。
とき 11月20日(日)
 午後2時～午後5時
ところ 七城公民館講堂

内容
 演題 「グローバル世界から見た菊池ローカルの文化資源」
講師 江頭 実さん
 (国際文化交流プランナー、元富士銀行(現みずほコーポレート銀行)ロンドン支店長、菊池市出身)
問い合わせ先 企画振興課
 ☎0968(25)7250

開催します。多数のご参加をお待ちしています。
とき 11月22日(火)
 午後1時30分～午後3時
ところ 合志市合生4360-7
 ひのくに高等養護学校会議室
 ☎096(249)1001
内容
 演題 「就労に向けた家族のサポート」
講師 赤星智英さん
 (熊本県北部障害者就業・生活支援センターがまだすセンター長)
問い合わせ先
 支援センターがまだす
 ☎0968(25)1899



「認知症サポーター養成講座」
 地域で認知症の人やその家族を温かく見守る応援者、認知症サポーターを養成する講座を開催します。認知症を理解するきっかけとして参加してみませんか。申込不要です。
とき 11月15日(火)
 午後2時～午後3時30分
ところ 菊池市福祉会館大研修室
 ※講座修了者には、認知症サポーターの証の「オレンジリング」を差し上げます。
問い合わせ先
 生きがい推進課包括支援係
 ☎0968(25)7216

イベント

「第1回菊池文化資源シアター 菊池松籬子能場公演」
 異国の文化資源から人間の生き方と地域社会との関わり方を学ぶことを目的とし、インドネシア・バリ島を拠点に活躍するバリ舞踊家小谷野哲郎さん率いる舞踊団による絵巻芝居を上演します。
 民族、宗教、風習を超えて、共通する視点や課題への気付きを魅力溢れる舞台表現と音楽演奏を通してお楽しみください。観覧は無料です。
とき 11月7日(月)

「肥後古代の森 菊池ふるさと芸能大会」開催
 菊池郡市内に伝えられる伝統芸能、菊池一族の「袖ヶ浦の別れ」の語りが、一堂に会します。ぜひ郷土の歴史文化に触れてみてください。
とき 11月5日(土)
 午後3時～午後6時
ところ 菊池松籬子能場
 ※雨天時は菊池市菊池体育センター
 ※当日午後3時より、能場付近の交通規制を行います。
予定演目
 ・第一部 菊池郡市内伝統芸能
 ・第二部 「菊池一族 袖ヶ浦の別れ」
 肥後の歴史物語と民話の会
 「語り座」 代表 寿咲亜似さん
入場料 無料
問い合わせ先 菊池観光協会
 ☎0968(25)0513



ハッピー・バースデー

私たちは双子



あかし まさき
赤星 宗繁くん
(3歳 雪野)

三つお姉ちゃんも大好き！
大好き！(宗典)おじいちゃんおばあちゃんも大好き！

H20年
11月5日
生まれ



あかし まさき
赤星 宗典くん
(3歳 雪野)
父：宗昌さん 母：彩乃さん



うえの りょう
上野 響詩くん
(1歳 袈裟尾)
父：元嗣さん 母：可奈子さん

二つお姉ちゃんも大好き！
が家の癒しです。

H21年
11月8日
生まれ



ひらき りゅう
平木 久利生くん
(2歳 北宮)
父：弘一さん 母：れい子さん

おかあさんっ！
おはあさんっ！
こはんまあだ！

H21年
11月2日
生まれ



ひがし こゆき
東 小雪ちゃん
(1歳 伊坂)
父：謙一さん 母：由香さん

和奏お姉ちゃん伊藤の
兄ちゃんも遊んで
くれてありがとう。

H22年
11月16日
生まれ



さかもと みつひこ
坂本 光紘くん
(1歳 妻越)
父：正輝さん 母：飛鳥さん

結春お姉ちゃん
いつも遊んでくれ
てありがとう。

H22年
11月18日
生まれ



よこやま とし
横山 統士くん
(2歳 北宮)
父：裕之さん 母：舞奈さん

じいちゃんばあ
ちゃん大好き！

H21年
11月27日
生まれ



みつね うたう
光永 歌蘭ちゃん
(2歳 袈裟雄)
父：竜也さん 母：あゆみさん

じいちゃんばあ
ちゃん、ありがと
う！大好き。

H21年
11月3日
生まれ



まえだ あやな
前田 彩名ちゃん
(3歳 畠)
父：純一さん 母：絵里奈さん

彩希ちゃんいつも
はいて遊んでね！

H20年
11月12日
生まれ



ごとう あけみ
合戸 朱澄ちゃん
(2歳 高野瀬)
父：勝さん 母：みどりさん

まいにち
けんき
まーす♡

H21年
11月18日
生まれ



たけだ はな
武藤 花奈ちゃん
(1歳 東正観寺)
父：勝典さん 母：比呂子さん

昔いつも可愛がっ
てくれてありがとう。

H22年
11月13日
生まれ



いのうえ りょう
井上 遼くん
(3歳 片角)

ゆいちゃんこれ
からも仲良くしよ
うね。

H20年
11月14日
生まれ

私たちは兄妹



くずはら そうしろう
葛原 想史朗くん
(1歳 袈裟尾)
父：慎也さん 母：教子さん

みんないつもわらわら
してて大好き！

H22年
11月19日
生まれ



たかの まいこ
高野 舞桜ちゃん
(1歳 高野瀬)
父：邦博さん 母：彩さん

ゆつねえねえさっ
まにににに！大好きだ
よ♡

H22年
11月3日
生まれ



くまき れいこ
熊見 玲皇くん
(2歳 野間口)
父：雄樹さん 母：まこさん

歌とダンスが大
好きです！

H21年
11月29日
生まれ

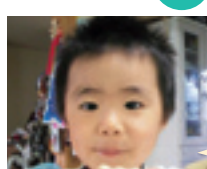


いのうえ ゆい
井上 結衣ちゃん
(1歳 片角)
父：隆雄さん 母：恵美さん

りょうくんこれ
からもロロシク
ね！！

H22年
11月28日
生まれ

私たちは兄弟



むらかみ りゅうせい
村上 虎徹くん
(3歳 間所)

兄弟ちゃんのまねっ
こ大好き！！

H20年
11月3日
生まれ



おんoda あいか
園田 愛妃ちゃん
(3歳 上西寺)
父：秀樹さん 母：祐歌さん

お姉ちゃんに
なつたよ！姉ちゃん
大好き♡

H20年
11月1日
生まれ



ほんま しろ
本武 昭人くん
(1歳 永出分)
父：昭三さん 母：裕理さん

じいちゃんひば
りちゃんこれら
も大好き！

H22年
11月18日
生まれ



じゅう なお
城 の子ちゃん
(1歳 上西寺)
父：勝博さん 母：智美さん

にこあこ姉ちゃん
いつも遊んでく
れてありがとう。

H22年
11月30日
生まれ



むらかみ たいじ
村上 泰鷹くん
(1歳 間所)
父：和寿さん 母：光恵さん

兄弟ちゃんたちに
負けないうくらい
強くなりたい！

H22年
11月6日
生まれ



かわち むつし
川口 武蔵くん
(3歳 村田)
父：克明さん 母：玲子さん

あさしてさ。あー
ちゃんと呼んでく
ださい。

H20年
11月11日
生まれ



うえだ つねひこ
上田 暁生くん
(2歳 富の原)
父：恭裕さん 母：美智子さん

外遊び大好き！！
みんないっしょに遊
んでね♡

H21年
11月18日
生まれ



なかしま つぐま
中嶋 柁吾くん
(2歳 富の原一)
父：大樹さん 母：美佐子さん

遊ばせ兄弟ちゃんこ
れからもいっしょ
い遊んでね。

H21年
11月2日
生まれ

20周年大感謝祭

11月20日(日) 場所*菊池市民広場



ゲスト司会：英太郎さん

今年創立20周年を迎えるきくち観光物産館では、ゲストに英太郎さんを迎え、皆さんへの感謝を込めて大感謝祭を開催します。物産品の実演試食販売からお楽しみ抽選会、そして「英太郎ものまねショー」まで盛りだくさんの一日です。ぜひ気軽に菊池市民広場へお集りください。

お問い合わせ先
きくち観光物産館
☎0968(25)5477

- ◆プログラム
- 10:00 オープニングセレモニー
菊池農業高校書道ガール
 - 12:00 キッズサッカー大会表彰式
グローアクト・さくら保育園
ヒーローショー
くまもん体操・BRS ステージ
英太郎ものまねショー
 - 17:00 ほの宵まつり点火式
- ※雨天決行

待ってるよ〜★



休日在宅当番医

※休日在宅当番医は変更されることがあります。休日や夜間の医療機関は、地域救急医療情報センター(菊池広域連合消防本部) ☎096(232)9331に問い合わせてください。

日	診療科目	名称	住所	電話番号
11月20日(日)	内科・小児科	武蔵しもむら医院	菊陽町	096(339)7561
	内科	古田医院	菊池市	0968(25)2280
	内科(外・整・内)	菊池中央病院	菊池市	0968(25)3141
	産科婦人科大竹クリニック(産・婦)	合志市	096(344)3232	
	歯科	中村歯科医院	菊池市	0968(37)2300
	薬局	七城中央薬局	菊池市	0968(25)5673
11月23日(水)	薬局	そうごう薬局菊池店	菊池市	0968(23)1321
	内科・小児科	さとう医院	大津町	096(293)2550
	内科(消・循)	中野クリニック	菊池市	0968(25)5861
11月27日(日)	内科(整・内・リハ)	菊陽台病院	菊陽町	096(232)1191
	耳鼻咽喉科	温耳耳鼻咽喉科医院	合志市	096(248)6188
	薬局	アトム薬局	菊池市	0968(26)5888
	内科(内・呼・ア・消・循・小)	河野内科クリニック	菊陽町	096(233)1717
11月6日(日)	整形外科	樽美整形外科医院	大津町	096(293)2100
	皮膚科	菊南皮膚科医院	合志市	096(345)0107
	歯科	竹田津歯科医院	大津町	096(294)0787
	薬局	きくち薬局	菊池市	0968(23)6350
	内科(内・小)	竹田津医院	大津町	096(293)2521
11月13日(日)	内科(内・循・消・小)	野沢内科医院	大津町	096(293)8000
	内科(内・胃・消・肛)	山岡胃腸科内科	合志市	096(248)9001
	整形外科	世原整形外科医院	菊陽町	096(232)1165
	眼科	菊池眼科	菊池市	0968(25)5678
	眼科	高田眼科クリニック	菊陽町	096(337)7139
	外科(外・内・胃・放)	矢野医院	菊陽町	096(232)5266
12月4日(日)	診療所(消・内)	牧診療所	菊池市	0968(25)2317
	整形外科	森本整形外科医院	合志市	096(242)2231
	眼科	岸眼科	菊池市	0968(38)0075
	歯科	熊本セントラル病院	大津町	096(293)0555
	薬局	西本真生堂薬局	菊池市	0968(38)7031
	薬局	深川調剤薬局	菊池市	0968(25)5466